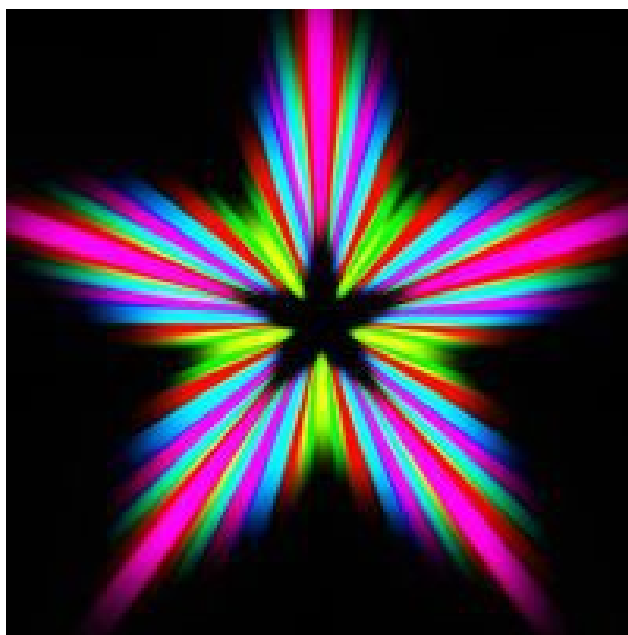


Federazione Esperantista Italiana

# *catalogo libri*



**Gennaio 2023**

**Federazione Esperantista Italiana**

*Via E. Villoresi, 38 – 20143 Milano*

*Tel. 02 58100857*

*feilibri@esperanto.it*

# Federazione Esperantista Italiana

## LIBROSERVO

### Modalità d'acquisto

• I libri presentati in questo catalogo sono normalmente disponibili con tempi di fornitura contenuti. I libri non a catalogo dovranno essere ordinati e pertanto richiederanno tempi di fornitura più lunghi.

• Le ordinazioni devono essere indirizzate alla

**Federazione Esperantista Italiana via Villoresi, 38 - 20143 Milano** avendo cura di indicare sempre i titoli completi dei libri richiesti. Le ordinazioni possono essere effettuate anche a mezzo telefono (02-58100857) o per posta elettronica indirizzando a: ***feilibri@esperanto.it***

• La spedizione del materiale avviene normalmente in contrassegno (€ 12,00). Per i clienti già registrati i costi (fino a 2 kg.) sono: - spedizione normale € 2,50 - spedizione raccomandata, secondo il peso, € 10,00 (consigliata in quanto il materiale è spedito a rischio di chi ordina).

• Per le opere contrassegnate da (\*), prima del titolo, verrà praticato lo sconto del 33% a chi ordina almeno 3 esemplari dello stesso titolo.

• I prezzi indicati sul catalogo possono essere aggiornati per eventuali variazioni dei costi all'origine.

• Eventuali accrediti devono essere effettuati sul conto di Banca Prossima:

cod. IBAN:

**IT74 1030 6909 6061 0000 0119 380**

cod BIC (indispensabile per pagamenti dall'estero):

**BIC BCITITMM.**

Tutti i pagamenti possono essere effettuati anche via PayPal e carta di credito.

(\*) = sconto del 33%

### Sommario

1 – Grammatiche	p. 3
2 – Letture didattiche	p. 6
3 – Vocabolari	p. 8
4 – Storia del movimento	p. 10
5 – Saggistica	p. 13
6 – Poesia originale	p. 19
7 – Poesia tradotta	p. 21
8 – Prosa originale	p. 23
9 – Prosa tradotta	p. 30
10 – Religione	p. 39
11 – Politica	p. 39
12 – Fumetti e libri per ragazzi	p. 41
13 – Teatro	p. 44
14 – Geografia e Turismo	p. 45
15 – Cucina	p. 47
16 – Quaderni U.E.A.	p. 48
17 – Musica – Fiabe	p. 48
18 – Quaderni FEI	p. 49

# 1 - GRAMMATICHE

**Bonvenon!** Laura e Pietro scoprono l'esperanto F. Gobbo e Y. Gamberoni  
Presentazione dell'esperanto in forma di fumetto per adolescenti, con l'aggiunta di un saggio sull'originale arte fumettistica.  
ISBN 978-1-59569-383-9  
Mondial, Novjorko 2018  
23 cm., 76 p. € 10,00

**\*Corso intensivo di esperanto** per allievi e autodidatti P. Aguilar Solá  
Grammatica essenziale con note lessicali, dialoghi, un ampio corredo di esercizi con chiave di soluzione e vocabolario.  
ISBN 978-88-96582-14-5  
F.E.I., Milano 2016  
21 cm., 110 p. € 8,00

**Ĉu vi aŭdas, ke...?** K. Smidéliusz  
Grammatica per migliorare il proprio livello linguistico con l'aiuto di un CD.  
ISBN 963-550-138-2  
E-duKati, Hago 2007  
20 cm., 64 p. € 15,00

**Detala Gramatiko de Esperanto**  
B. Wennergren  
Una nuova grammatica, più snella e semplice, dello stesso autore di "Plena manlibro de esperanta gramatiko".  
ISBN 978-80-89366-09-5  
E@I, ILEI 2010  
21 cm., 218 p. € 14,50

**\*Esenca lernolibro de la itala lingvo**  
M. Mezzadri  
Grammatica in Esperanto per lo studio dell'italiano. Con testi di autovalutazione.  
ISBN 88-7715-917-0  
Guerra Edizioni,  
Perugia 2006  
18 cm., 256 p. € 8,50



**Esperanto de nivelo al nivelo**  
AA.VV.  
Materiale didattico per prepararsi agli esami secondo il quadro Comunitario Europeo.  
con CD  
ISBN 978-963-284-040-6  
Budapest 2008  
24 cm., 136 p. € 15,00

**\*Esperanto – Manuale della lingua internazionale** Zlatko Tislar  
Corso elementare strutturato secondo il metodo diretto.  
ISBN 88-85872-03-4  
Co.Ed.Es. 1990, Milano - 2° ed.  
21 cm., 82 p. € 7,50

**Esperanto per rekta metodo**  
S. Marček  
Grammatica di 22 lezioni riccamente illustrata. Completamente in esperanto.  
ISBN 80-969581-8-6  
Eld. S. Marček, Martin 2006  
25 cm., 110 p. € 11,00

**Esperanto por lernejoj klasoj** 1 vol.  
J. F. Barboza  
Corso illustrato di 25 lezioni, con abbondanza di esercizi, adatto agli *allievi*.  
Con allegato un CD.  
ISBN 978-85-88913-12-7  
Brasilia, 2014  
28 cm., 160 p. € 23,00

**Esperanto por lernejoj klasoj** 2° vol.

J. F. Barboza

**Guida per instruistoj.** 19 lezioni aggiuntive

in un corso illustrato adatto a tutti. + CD

ISBN 978-85-88913-13-4

Brazila Esperanto Ligo, 2010

28 cm., 184 p.

€ 23,00

**Esperanto rapide**

N. Rossi

Corso per scuole medie superiori.

N.E.A., Napoli 2000

30 cm., 94 p.

€ 15,50

**Esprimaro** *Promenoj en Edeno*

P. Desmet'

Una utile raccolta di vocaboli, espressioni e frasi per usare al meglio la lingua.

ISBN 978-90-77066-60-7

FEL, Antverpeno 2019

21 cm., 140 p.

€ 17,00

**Frasario di Esperanto**

J. Gorini

Trad. P. Tosato

**NOVITA'**

Imparare l'esperanto col metodo tartaruga.

Manuale di conversazione per un apprendimento facile e veloce.

ISBN 9798425195562

La Gazza Edizioni, Wroclaw 2022

21 cm., 86 p.

€ 12,00

**Konfuziloj**

P. Wierzbowski

Chiarimenti su molte parole che in esperanto sono simili ma con significati diversi, che possono creare confusione, con l'aiuto delle immagini.

**NOVITA'**

ISBN 978-80-89366-22-4

Ed. Espero

21 cm., 152 p.

€ 12,00

**\*Kunvojaĝu**

P. Gubbins

Grammatica con metodo diretto; rilegata e illustrata.

ISBN 88-7036-050-4

Edistudio, Pisa 1994

21 cm., 240 p.

€ 15,50

**\*L'Esperanto con il metodo diretto**

S. Marček / trad. L. Oberrauch

Una grammatica di 22 lezioni riccamente illustrata. Spiegazioni della grammatica in italiano e vocabolario allegato.

ISBN 978-80-96967-1-4

F.E.I., Milano 2007

25 cm., 114 p.

€ 11,00

**DVD – L'Esperanto con il metodo diretto**

S. Marček / trad. L. Oberrauch

Corso di 22 lezioni illustrate per italiani in formato PDF, e "modello di pronuncia" con testi del libro letti in formato MP3.

Ed. 2011

€ 16,00

+++++

**Manlibro pri instruado de Esperanto**

Red. K. Kovàts

Riedizione della grammatica di perfezionamento linguistico, riveduta e ampliata. 4° edizione.

ISBN 978-80-99902-34-4

E@I,ILEI – EDUKADO.NET, 2020

20 cm., 352 p.

€ 18,00

**\*Manuale di esperanto**

B. Migliorini

Corso a struttura grammaticale classica in 12 lezioni; con prefazione di T. De Mauro.

ISBN 88-85872-04-02

Co.Ed.Es., Milano 1996

21 cm., 160 p.

€ 9,50

**Manuale di esperanto**

A. Iannacone

Corso di 25 lezioni, con una lista di falsi amici, una piccola antologia di testi e un piccolo vocabolario nelle due lingue.

ISBN 978-88-88030-82-1

Edizioni EVA, Venafro 2011

21 cm., 168 p.

€ 15,00

+++++

### **\*Manuale di esperanto - II livello**

N. Vessella – R. Corsetti

Testo per l'approfondimento della lingua strutturato secondo il metodo diretto.

ISBN 88-85872-11-5

Co.Ed.Es., Milano 1999

21cm., 320 p.

**€ 12,40**

### **Panorama sulla lingua internazionale esperanto**

R. Bolognesi

Grammatica con tabelle riassuntive della lingua.

Stampato in proprio, Bologna 2015

30 cm., 62 p.

**€ 7,00**

### **\*Parnasa gvidlibro**

K. Kalocsay,

R. Bernard, G. Waringhien, N. Ruggiero.

Manuale di metrica esperantista con importanti consigli per poeti, con vocabolario in rima e glossario. Molti gli esempi. 4° edizione.

ISBN 978-88-7036-093-6

Edistudio, Pisa 2021

21 cm., 246 p.

**€ 15,00**

### **PMEG Plena Manlibro de Esperanta Gramatiko**

B. Wennergren

Un'opera che tutti gli esperantisti devono avere, per studiare dettagliatamente la grammatica, la scrittura e la pronuncia corretta della lingua internazionale.

**NOVITA'**

ISBN 978-91-970515-3-8

Eld. E@I, La Ranetoj 2020

23 cm., 748 p.

**€ 38,00**

### **Saluton!**

A. Childs-Mee

Libro di studio diretto per autodidatti, ma anche per corsi, con chiavi per gli esercizi.

ISBN 92-9017-050-6

U.E.A., Rotterdam 2002 (7° ediz.)

21 cm., 194 + 40 p.

**€ 12,00**

### **La tuta Esperanto**

H. Seppik

Una pratica grammatica con una guida raffinata.

ISBN 963-571-196-4

H.E.A., Budapest 1987 (4° ediz.)

18 cm., 182 p.

**€ 9,00**

+++++

### **Internaciaj ekzamenoj de ILEI/UEA**

Guida agli esami di primo e secondo grado con regolamento e testi consigliati.

ISBN 978-92-9017-104-1

ILEI/UEA, Rotterdam 2008 (3° ediz.)

21 cm., 40 p.

**€ 5,50**



**GRAMMATICHE  
PER RAGAZZI**

**Bonvenon!** Laura e Pietro scoprono l'esperanto F. Gobbo e Y. Gamberoni

Presentazione dell'esperanto in forma di fumetto per adolescenti, con l'aggiunta di un saggio per l'originale arte fumettistica.

ISBN 978-1-59569-383-9

Mondial, Novjorko 2018

23 cm., 76 p.

**€ 10,00**

### **Ludu kun ni! 1**

E. Vilisics Formaggio

Corso per ragazzi del primo ciclo elementare ampiamente illustrato nel testo e negli esercizi.

E.R.A. Roma 1994

30 cm., 156 p.

**€ 18,00**

### **Ludu kun ni! 2**

E. Vilisics Formaggio

Corso per ragazzi del secondo ciclo elementare ampiamente illustrato nel testo e negli esercizi.

E.R.A. Roma 2000

30 cm., 128 p.

**€ 18,00**

### **Poŝamiko**

B. Alleé – K. Kováts

Grammatica illustrata per bambini con esercizi e strumenti per memorizzare.

ISBN 978-90-78519-01-0

E-dukati, Den Haag 2007 (2° ediz.)

14 cm., 40 p.

**€ 6,00**



## **2 LETTURE DIDATTICHE**

### **Am'...uziĝu**

A. Cherpillod

Una collezione di 250 aneddoti dove l'impegno è divertimento.

Eldono La Blanchetière, Courgenard 2010

21 cm., 36 p.

**€ 6,00**

### **Baza Literatura Krestomatio**

red. A. Korĵenkov

Saggi originali in ordine cronologico con testi di 80 autori e note biografiche.

ISBN 978-609-95087-7-1

Sezonoj – Litova Esperanto-Asocio, 2019

20 cm., 368 p.

**€ 27,00**

### **\*Esperanta legolibro**

E. Migliorini

Brani facili di letteratura tradotti in esperanto.

Istituto Italiano di Esperanto (IIE),

Verona 1985

17 cm., 256 p.

**€ 6,00**

### **Esperanto – Lingvo, literaturo, movado**

P. Janton

Una raccolta scientifica e popolare di informazioni sull'evoluzione dell'uso della lingua.

ISBN 92-9017-034-4

U.E.A., Rotterdam 1988

21 cm., 120 p.

**€ 9,50**

### **Faktoj kaj fantazioj**

M. Boulton

Libro di letture per approfondire lo studio con curiosità, favole e racconti da tutto il mondo.

ISBN 92-9017-028-X U.E.A. Rotterdam

1993

21 cm., 432 p.

**€ 14,00**

### **Fundamenta Krestomatio de la lingvo Esperanto**

L. L. Zamenhof

Il testo originale di Zamenhof arricchito con note che evidenziano l'evoluzione della lingua.

ISBN 92-9017-044-1

U.E.A., Rotterdam 1992

21 cm., 446 p.

**€ 15,00**

**Gerda malaperis**

C. Piron

Scorrevole romanzo per imparare la lingua motivando lo studente attraverso nuove parole.

Fonto, Chapecó 1983 - 3° ed.

21 cm., 64 p.

**€ 9,00****Ilustrita frazeologio**

S. Fiedler – P. Rak

Un complemento alla "Esperanta frazeologio" con illustrazioni spiritose.

ISBN 978-80-87169-08-7

Kava-Pech, Dobřichovice 2009

20 cm., 142 p.

**€ 13,00****Lasu min paroli plu!**

C. Piron

Libretto linguistico-istruivo con testi che si riallacciano a "Gerda malaperis".

Fonto, Chapecó 2005

21 cm., 126 p.

**€ 17,00****\*Lingvaj aspektoj de Esperanto**

B. Migliorini

Saggi del maggior linguista italiano.

ISBN 88-7036-033-9

Edistudio, Pisa 1985

21 cm. 96 p.

**€ 18,00****Lingvaj babilajoj**

A. Cherpillod

Una comparazione fra l'esperanto e le altre lingue per usarlo al meglio.

ISBN 2-906134-65-1

Eldonejo La Blanchetère,  
Courgenard 2005

21 cm., 196 p.

**€ 17,00****Lingvaj respondoj**

L. L. Zamenhof

Le risposte di Zamenhof a chi gli chiedeva chiarimenti sulla lingua.

ISBN 3-85182-031-2

Pro Esperanto, Vieno, 1995

24 cm., 134 p.

**€ 12,50****\*Najbaroj kaj boroj**

S. MacGill

Due commedie per vivacizzare le lezioni o gli incontri (illustrato e rilegato).

ISBN 88-7036-045-8

Edistudio, Pisa 1991

21 cm., 220 p.

**€ 14,00****Originala verkaro**

L. L. Zamenhof

comp. Dr. J. Dietterle

La prima raccolta degli scritti originali di Zamenhof. Scritti che hanno avuto un ruolo fondamentale nell'evoluzione della letteratura esperantista. (ristampa).

Oriental Libro, Kitaku, Osaka 1983

23 cm. 606 p.

**€ 35,00****Paŝoj al plena posedo**

W. Auld

30 letture di approfondimento con esercizi. Nuova edizione riveduta ed aggiornata.

ISBN 3-906595-14-5

Koop. Lit. Foiro, La Chaux-de-Fonds 2001

21 cm., 204 p.

**€ 16,00****\*Paŝoj al plena posedo W. Auld**

30 letture di approfondimento con esercizi. Nuova versione riveduta e corretta.

ISBN 88-7036-088-2

Edistudio, Pisa 2018, 8° ediz.

19 cm., 222 p.

**€ 12,00****Praktika Fundamento de Esperanto**

L. L. Zamenhof

eldono tutesperanta

**NOVITA'**

Il "vecchio" fondamento con nuovi esercizi e l'aggiunta di testi di Bein, Albaut, Desmet'.

ISBN 978-90-77066-71-3

F.E.L., Antverpeno 2020

21 cm., 182 p.

**€ 10,00**

### \*Proposte

C. Minnaja

Brevi brani di letteratura italiana con traduzione commentata.

Istituto Italiano di Esperanto (IIE), Verona  
21 cm., 82 p. € 5,50



### Proverbaro esperanta

L. L. Zamenhof

2630 proverbi tradotti da Zamenhof.

Stafeto, Beletraj kajeroj, 1982

19 cm., 168 p. € 7,50

### Relativeco per bildoj

W. Atkinson

Un libro che ci aiuta a capire l'essenza delle teorie di Einstein.

ISBN 978-0-902756-26-7

Eld. W. Atkinson – Eastbourne 2006

21 cm., 100 p. € 10,00

### La teorio Nakamura

A. Löwenstein

Un racconto che si basa sul principale corso di esperanto di "Lernu!".

ISBN 978-8089366-89-7

Eldonejo Espero, Partizánske 2018

21 cm., 90 p. € 12,00

### \*La verda koro

J. Baghy

Romanzo facile per principianti.

Istituto Italiano di Esperanto (IIE),  
Verona 1978

20 cm., 110 p. € 3,50

### Vivo de Zamenhof

E. Privat

Biografia classica di Zamenhof, con la descrizione della sua filosofia, della lingua, dei suoi ideali e opere.

ISBN 978-92-9017-097-6

U.E.A., Rotterdam 2007 - 6° ed.

17 cm., 176 p. € 10,00

## 3 - VOCABOLARI

### Baza esperanta radikaro

W. F. Pilger

Contiene più di 2700 radici. Utile ausilio per studenti e autodidatti.

ISBN 929037-076-X

U.E.A. Rotterdam 2001

18 cm., 160 p. € 9,00

### Bildvortaro en Esperanto

P. De Smet e J. Horvath

Adattamento del classico vocabolario tedesco Duden, con vocaboli per migliaia di oggetti figurati e 34 pagine di indice.

ISBN 978-90-77066-48-5

F.E.L., Antverpeno 2012

21 cm., 800 p. € 38,00

### Dizionario Esperanto-Italiano, Italiano-Esperanto

U. Broccatelli

Contiene il lessico essenziale dell'esperanto, dalle parole comuni ai termini specialistici. **ESAURITO**

ISBN 88-08-07241-X

Zanichelli, Bologna 2004

18 cm., 520 p. € 16,50

### \*Esperantonimoj

M. Ĝivoje

Ampia raccolta di sinonimi, antonimi e omonimi anche per giochi di parole.

ISBN 88-7036-007-5

Edistudio, Pisa 1979, 2° ed.

17 cm., 119 p. € 12,00



**Esprimaro** *Promeno en edeno*  
P. Desmet' **NOVITA'**  
Un'utile collezione di parole, espressioni e  
raccolte di frasi.  
ISBN 978-90-77066-60-7  
FEL., Antverpeno 2019  
21 cm., 139 p. **€ 17,00**

**Inversa vortaro de Esperanto**  
B. Pabst  
Piccolo vocabolario ordinato secondo le  
terminazioni.  
ISBN 3-922570-59-3  
E. C., Paderbon 1989  
20 cm., 92 p. **€ 12,00**

**Konciza etimologia vortaro**  
A. Cherpillod  
Dizionario etimologico delle radici in  
esperanto.  
ISBN 978-92-9017-082-2  
U.E.A., Rotterdam 2003  
21 cm., 504 p. **€ 25,00**

**Mil unuaj vortoj en Esperanto** H.Amery  
Nuova edizione di un vocabolario per bambini  
di "tutte le età", illustrato e colorato.  
ISBN 0-902756-21-4  
E.A.B., Barlaston 2004  
30 cm., 64 p. **€ 16,00**

**Plena Ilustrita Vortaro de Esperanto  
2005** AA.VV.  
Il più ampio dizionario di esperanto, con oltre  
15.000 parole.  
ISBN 2-9502432-5-8  
S.A.T., Parigi 2005  
24 cm., 1268 p. **€ 80,00**

**"Pli lume la mallumo lumas..."**  
D. Dahlenburg  
Un vocabolario, con abbondanza di esempi,  
definizioni e illustrazioni della poesia  
creativa internazionale.  
ISBN 9781595690579  
Mondial, Novjorko 2006  
22 cm., 215 p. **€ 22,00**

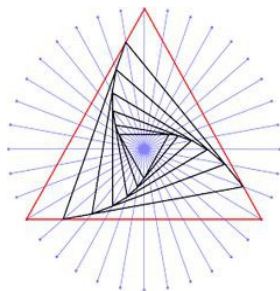
**\*Vocabolario Esperanto-Italiano**  
U. Broccatelli  
Il più completo e ricco vocabolario  
esp./ital.  
ISBN 88-85872-02-6  
Co.Ed.Es., Milano 1991. 2° ed.  
21 cm., 498 p. **€ 12,00**

**\*Vocabolario Italiano-Esperanto**  
C. Minnaja  
Il più completo e ricco vocabolario  
Ital./Esp. rilegato.  
ISBN 88-85872-05-0  
Co.Ed.Es., Milano 1996  
21 cm., 1438 p. **€ 20,00**

**\*Vocabolario Esperanto-Italiano  
Italiano-Esperanto**  
N. Vessella – R. Corsetti  
Vocabolario pratico ed essenziale  
dell'esperanto.  
ISBN 88-85872-10-7  
Co.Ed.Es., Milano 1998  
21 cm., 108 p. **€ 3,00**

*(promozione per i corsi: 10 esemplari per  
10 euro!!)*

**Komputeko – prikomputila termino-  
kolekto** Y. Nevel Steen  
Vocabolario di termini informatici tradotti  
dall'inglese all'esperanto.  
ISBN 980-80-969533-9-4  
Eld. Espero E@I, 2008  
20 cm., 96 p. **€ 8,50**



## 4 - STORIA DEL MOVIMENTO ESPERANTISTA

**La arto labori kune** – Festlibro por H. Tonkin

Red. D. Blanke & U. Lins

Una collezione di articoli su diversi temi scritti da 106 autori, pubblicati in occasione del 70° anniversario di uno dei più eminenti esperantisti degli ultimi anni.

ISBN 978-92-9017-113-3

UEA, Rotterdam 2010

25 cm., 902 p.

€ 60,00

**La Asocio** Z. van Dijk

Collezione di studi specifici sulla biblioteca H. Hodler, sugli statuti dell'UEA e sulla storia dell'esperanto, con contributi su diversi temi ed eventi.

ISBN 978-90-77066-37-9

F.E.L., Antwerpen 2008

20 cm., 302 p.

€ 25,00

**Bona Espero, idealo kaj realo**

R. Dobrzyński

La vita, la storia e le attività della fattoria esperantista più famosa.

ISBN 978-80-89312-10-8

Ed. S. Marček, Slovacchia 2008

20 cm., 256 p.

€ 15,00

**Cent'anni di esperanto a Trieste** AA.VV.

Racconta l'attività degli esperantisti a Trieste dal 1906, anno di fondazione del gruppo, presentando i profili dei protagonisti più autorevoli. ill. a colori.

Biblion edizioni, Milano 2008

ISBN 978-88-96177-02-0

21 cm., 280 p.

€ 15,00



**La danĝera lingvo**

U. Lins

Studio sulle persecuzioni contro l'esperanto ed i suoi aderenti.

ISBN 978-92-9017-128-7

UEA, Rotterdam 2015

19 cm., 376 p.

€ 18,00

**Dek Gazetoj**

A. Korĵenkov

Una concisa presentazione dei dieci più importanti periodici in esperanto.

ISBN 978-609-95087-1-9

L.E.A., Kaliningrad 2010

20 cm. 32 p.

€ 6,00

**Dek Libroj**

A. Korĵenkov,

H. Gorecka, A. Künzli, R. Hauptental, C. Minnaja

Un chiaro riassunto dei principali libri di esperanto.

ISBN 978-609-95087-2-6

L.E.A., Kaliningrad 2010

20 cm. 32 p.

€ 6,00

**Elektitaj paroladoj kaj prelegoj**

I. Lapenna

Discorsi sull'esperanto, sul movimento e su alcuni aspetti della nostra lingua e cultura.

ISBN 978-9017-110-2

UEA, Rotterdam 2009

21 cm., 166 p.

€ 11,00

**En la serĉado de la mondlingvo aŭ interlingvistiko por ĉiuj**

A. Duliĉenko  
Trad. A. Korĵenkov  
L'autore prova a rispondere alle diverse domande che sono al centro dell'odierna interlinguistica.  
Sezonoj, Kaliningrad 2006  
20 cm. 160 p. **€ 15,00**

**Esperanto kaj mi**

Red. J. Hori  
Saggi di 180 esperantisti di 17 paesi asiatici.  
ISBN 978-4-939088-06-1  
Horizonto, 2007  
26 cm., 208 p. **€ 14,00**

**\*Fundamento de Esperanto**

L. L. Zamenhof  
E' il libro base dell'esperanto, documento indispensabile per ogni interlinguista.  
ISBN 88-7036-046-4  
Edistudio, Pisa 1991, rilegato.  
21 cm., 356 p. **€ 18,00**

**Gvidlibro tra Esperanto**

A. S. Melnikov  
Un lessico coinciso della cultura esperantista, vocabolario, sinonimi, parole alate ed altro. Con molte illustrazioni.  
ISBN 978-5-98615-147-2  
Rostov-na-Donu, 2015  
21 cm., 528 p. **€ 39,00**

**Historio de Esperanto**

A. Korĵenkov  
Capitoli della storia dell'esperanto, presentati come testi per corsi e seminari (1998-2004).  
Sezonoj, Kaliningrad 2005  
20 cm. 128 p. **€ 12,00**

**Historio de U.E.A.**

Z. van Dijk  
Traduzione e adattamento della dotta dissertazione dal tedesco "La Lingua neutrale", adatto a tutti.  
ISBN 978-80-89366-15-6  
Espero, Partizánske 2012  
23 cm., 370 p. **€ 13,00**

**Homarano** – La vivo, verkoj kaj ideoj de d-ro L. L. Zamenhof

A. Korĵenkov  
Nuova biografia dell'iniziatore dell'esperanto pubblicata in occasione dei 150 anni della nascita.  
ISBN 978-609-95087-8-2  
L.E.T., Kalinigrad 2009  
21 cm., 320 p. **€ 30,00**

**Informado praktike**

Z. Van Dijk  
Un pratico manuale per chi vuole informare sull'esperanto.  
ISBN 90-77066-29-4  
F.E.L., Antwerpeno 2007  
20 cm. 112 p. **€ 15,00**

**Kongresaj paroladoj**

L. L. Zamenhof  
Otto dissertazioni tenute nei congressi universali ed altre tre in diverse sedi.  
ISBN 978-609-95087-5-7  
Kaunas, Kalinigrad 2015  
20 cm., 64 p. **€ 7,00**

**La Lingua Neutrale**

C. Peruch  
Un'autrice, storica della prima guerra mondiale, partendo dal piccolo stato di Moresnet, studia i valori e la potenzialità dell'esperanto, per costruire l'Europa di oggi e di domani.  
ISBN 978-88-6767-094-9  
Kellermann Editore, 2020  
21 cm., 80 p. **€ 13,00** **NOVITA'**

**La lingua pericolosa**

U. Lins  
trad. G. Formizzi - G. Barelli  
Studio sulle persecuzioni contro l'esperanto ed i suoi aderenti.  
ISBN 88-7505-000-7  
TraccEdizioni, Piombino 1990  
21 cm., 382 p. **€ 16,00**

## Lingvistikaj aspektoj de Esperanto

J. Wells

Un libro classico, di facile consultazione, espone i tratti della lingua da un punto di vista moderno. La fonetica, la morfologia, la sintassi, ecc., sono presentati con esempi da altre lingue.

ISBN 92-9017-021-2

UEA/CED, Rotterdam 1989 (2° ediz.)

23 cm., 76 p.

€ 7,00

**Lingvo kaj popolo.** Aktualaj problemoj de la Esperanto-movado. H. Tonkin

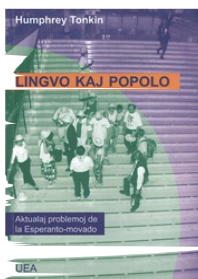
La lingua e il suo ruolo, il suo futuro, fra politica linguistica, evoluzione, relazioni internazionali e sfide.

ISBN 92-9017-093-X

UEA, Rotterdam 2006

21 cm., 159 p.

€ 16,00



**\*Lazzaro Ludovico Zamenhof –** Antologia Carlo Minnaja

In questa antologia l'autore ci propone una sintesi, ampia, documentata e commentata con numerose note, del pensiero di Zamenhof non limitandosi alla lingua, che pure è stata la sua iniziativa di maggiore successo.

ISBN : 978-88-96582-00-8

Federazione Esperantista Italiana, Milano 2009

21 cm. 304 pag.

€ 21,00

**Mi estas homo** L. L. Zamenhof

76 testi originali con un'intervista a Zamenhof, danno un'adeguata visione del mondo come lo vorrebbe l'autore.

Sezonoj, Kaliningrad 2006

20 cm., 288 p.

€ 25,00

## Nia diligenta kolegaro

H. Gorecka - A. Korĵenkov

Un'importante opera che raccoglie 200 biografie di varie personalità esperantiste, arricchito con note e foto.

ISBN 978-609-95087-6-4

Kaliningrad, Kaunas, 2018

24 cm., 320 p.

€ 30,00

## \* Le radici culturali dell' esperanto

Comenio / red. G. Formizzi

Il pensiero di Comenio sul problema della lingua internazionale. Testi in latino ed esperanto.

ISBN 88-6099-0076

Il Segno dei Gabrielli Editori, Verona

200621 cm., 160 p.

€ 12,00

## Sed homoj kun homoj

Z. M. Sikosek

Panorama storico dei congressi universali di Esperanto dal 1905 al 2005.

ISBN 92-9017-087-5

U.E.A., Rotterdam 2005

24 cm. 198 p.

€ 21,00

## Selektitaj leteroj de Kálmán Kalocsay, 1927-1975

A. Csiszár

Un'ampia documentazione, di un periodo di 50 anni, della nostra vita culturale, in una edizione accurata in ogni dettaglio.

Budapest 2006, rilegato

21 cm., 276 p.

€ 33,50

**\*Una lingua e un popolo** H. Tonkin  
Trad. E. Belluco Introduzione e note di C. Minnaja

La traduzione in italiano del libro *Lingvo kaj popolo*.

ISBN 978-88-96028-11-7

Ediz. EVA, Venafro 2009

21 cm., 172 p.

€ 16,00

### **Utila Estas Aliĝo**

U. Lins

Un resoconto sui primi cento anni dell'U.E.A.  
ISBN 978-92-9017-105-8  
U.E.A., Rotterdam 2008  
24 cm., 126 p.

**€ 10,00**

### **Via Zamenhof – Creatore dell'esperanto**

R. Dobrzyński

Trad. M. Lipari / F. Franceschi

La traduzione in italiano del libro "La Zamenhof strato".

ISBN 978-88-8057-350-0

Ed. Giuntina, Firenze 2009

20 cm., 286p.

**€ 15,00**

### **Wikipedio por vi**

Z. van Dijk

Manuale illustrato su come usare al meglio la rete informatica.

ISBN 978-80-89366-01-9

ESPERO/E@I, Slovacchia 2008

20 cm., 58 p.

**€ 7,00**

### **La Zamenhof-strato**

R. Dobrzyński

Il risultato di una serie di interviste dell'autore al nipote del creatore dell'esperanto.

ISBN 9955-9635-1-4

Varpas, Kaunas 2005

20 cm., 208 p.

**€ 20,00**

## **5 - SAGGISTICA**

### **A Ludwig Zamenhof nel centenario della morte – Atti del convegno di Roma svoltosi l'11/12/2017**

Testi degli interventi presentati dei dieci oratori che vi parteciparono. Edizione bilingue.

ISBN 978-83-63305-62-8

Accademia Polacca Roma 2018

24 cm., 126+114 p.

**€ 12,00**

### **Antologia skizo de la persa literaturo**

S. Baluči

Impaginato, tradotto e spiegato dall'autore.

Opere estratte della poesia e prosa persiana dal Medioevo fino alla metà del XX secolo.

ISBN 978-5-7161-0311-5

Eldonejo Impeto 2021

20 cm., 162 p.

**€ 16,00**

### **Baza Literatura Krestomatio**

Red. A. Korĵenkov

Saggi originali in ordine cronologico con testi di 80 autori e note biografiche.

ISBN 978-609-95087-7-1

Sezonoj – Litova Esperanto-Asocio, 2019

20 cm., 368 p.

**€ 27,00**

### **La bona lingvo**

C. Piron

Eloquente discorso sulla ricchezza

dell'esperanto, sulla base psicologica, stilistica e delle considerazioni sociali.

ISBN 978-2-35960-006-0

Monda Asembleo Socia (MAS), 2015

21 cm., 112 p.

**€ 7,00**

### **Brilu ĉiu lingvo samrajte!**

G. László

Saggio pubblicato in occasione dell'anno europeo delle Lingue, già tradotto in otto lingue.

ISBN 963-00-5394-2

Humana Eŭropa Asocio PLU, Söjtör 2001

21 cm., 26 p.

**€ 5,00**

### **Danteskaj itineroj**

V. Russo / N. Rossi

Frammenti degli scritti più famosi di D. Alighieri. Illustrazioni di G. Doré.

N.E.A., Napoli 2001

21 cm., 86 p.

**€ 7,50**

**Di esperanto in esperanto** G. Macri

I 100 anni di storia della lingua ausiliare attraverso prospettive storiche, letterarie ed ideologiche.

ISBN 978-88-6498-309-7

Aletti Editore, Guidonia (RM) 2010

21 cm., 126 p. € 14,00

**Due passi in Esperantujo / Promenado tra Esperantujo** D. Astori

Una breve introduzione, bilingue, alla lingua ausiliaria internazionale, ragionata e con minima antologia. **NOVITA'**

ISBN 978-88-32158-00-7

Athenaeum, Parma 2019

22 cm., 146 p. € 29,00

**Edmond Privat – l'uomo e l'opera**

P. Martinelli

Analisi biografica della personalità del grande esperantista ginevrino, che spazia dall'esperanto al pacifismo, all'autodeterminazione dei popoli, al socialismo, ecc.

ISBN 3-906595-17-X

Ed. Centro Italiano di Interlinguistica, 2004

20 cm., 204 p. € 22,00

**\*Enkonduke al ĝenerala lingvistiko**

D. Astori

Il primo libro specializzato sul tema, composto da diversi saggi che professionalmente illuminano i diversi aspetti di un tema interessante caro agli esperantisti.

ISBN 978-88-96582-24-4

F.E.I., Milano 2018

24 cm., 164 p. € 25,00

**En la mondon venis nova lingvo**

Festlibro por la 75-jariĝo de Ulrich Lins

H. Gotoo, J. A. Vergara, C. Kimura Goro

Più di trenta contributi in quattro parti: una lingua sospetta, vita e attività degli esperantisti, tracce di processi storici, idee e pratica in merito all'esperanto e altre lingue.

ISBN 978-1-59969-378-5

Mondial, Novjorko 2018

22 cm., 700 p. € 39,00

**Esperanto – Lingvo, literaturo, movado** P. Janton

Ampia informativa sulla lingua, la letteratura ed il movimento esperantista.

U.E.A., Rotterdam 1988

21 cm., 120 p. € 9,50

**\*Esperanto e la lingue minoritarie**

D. Astori

Raccolta degli atti dell'83° Congresso di Esperanto sulle minoranze linguistiche, con 11 testi di 11 autori.

ISBN 978-88-96582-21-3

F.E.I., Milano 2017

24 cm., 163 p. € 9,00

**Esprimo de sentoj en Esperanto**

E. Privat

Uno studio classico sulla lingua internazionale.

ISBN 90-805651-1-3

IEI, Hago 2000 5ª ediz.

20 cm., 56 p. € 8,50

**L'Esperanto in Italia**

C. Minnaja

Alla ricerca della democrazia linguistica.

ISBN 987-887115-546-3

Il Poligrafo, Padova 2007

21 cm., 226 p. € 22,00

**La fenomeno Esperanto**

W. Auld

Studi sul problema linguistico e sulla lingua internazionale.

ISBN 92-9017-037-9

U.E.A., Rotterdam 1988

21 cm., 120 p. € 7,50

**Fondamenti di Interlinguistica ed Esperantologia. Pianificazione linguistica e lingue pianificate.**

F. Gobbo  
Manuale introduttivo a livello universitario  
nella branca della linguistica da cui l'esperanto  
proviene. Utile compendio a un manuale di  
linguistica generale.  
ISBN 978-88-7043-141-4  
Cortina, Milano 2009  
22 cm., 158 p. **€ 15,00**

**\*Historio de la Akademio de Esperanto**

C. Minnaja  
Un'importante opera che descrive la nascita  
e la vita dell' AdE e del suo predecessore (la  
Lingva Komitato) con una presentazione  
dettagliata di tutti i membri e attività.  
ISBN 978-88-96582-23-7  
F.E.I., Milano 2018  
24 cm., 314 p. **€ 36,00**

**Historio de Hungario – Kroniko de 989 jaroj**

I. Nemere  
trad. J. Horvath  
Imponente opera in tre volumi dell'autore e  
letterato più conosciuto nel mondo  
esperantista. 3 volumi indivisibili.  
ISBN 978-615-00-4035-6  
ISBN 978-615-00-4825-3  
ISBN 978-615-00-5560-4  
Budapest, 2018-19  
21 cm., 496+478+473 p. **€ 30,00**

**Interlingvo inter lingvoj** Prilingvaj eseoj

M. Lipari, H. Tonkin postfazione di C. Minnaja  
ISBN 978-9017-123-2  
Sedici saggi di dodici autori premiati nei vari  
concorsi di saggistica indetti dall'UEA.  
UEA., Rotterdam 2015  
23 cm., 271 p. **€ 15,00**

**Introduzione alla letteratura esperanto**

C. Minnaja  
Questo sostanzioso volume si offre per  
avvicinarsi alla letteratura esperantista,  
attraverso i suoi 130 anni.  
ISBN 978-88-32158-03-8

Athenaeum, Parma 2019  
22 cm., 248 p. **€ 21,00**

**L. L. Zamenhof – la homo kaj lia idearo  
en liaj propraj vortoj.** G. C. Fighiera  
Un libretto per far conoscere la personalità,  
il pensiero, l'amore per l'umanità di  
Zamenhof.

Torina Esperanto-Centro 2016  
21 cm., 40 p. **€ 4,00**

**Laŭ Pasolini**

A. Riccio  
Una serie di pensieri ed articoli del famoso  
scrittore.  
Antica Tipografia Biagini, Lucca 2015  
16 cm., 148 p. **€ 12,00**

**Lidia – La vivo de Lidia Zamenhof**

**Filino de Esperanto** W. Heller  
Trad. B. Westerhoff  
Autorevole biografia della figlia di Zamenhof,  
l'iniziatore dell'esperanto.  
ISBN 987-90-77066-36-2  
F.E.L., Antwerpwen 2007  
20 cm., 398 p. **€ 30,00**

**Lingva arto**

V. Benczik  
Saggi di 23 autori su diversi temi, per  
omaggiare il giubileo di W. Auld e M.  
Boulton.  
ISBN 92-9017-064-6  
U.E.A., Rotterdam 1999  
21 cm., 218 p. **€ 17,00**

**La lingva defio**

C. Piron  
Estratto e riassunto del libro "La sfida delle  
lingue".  
ISBN 978-2-36960-013-8  
Monda Asembleo Socia (MAS), 2015  
21 cm. 98 p. **€ 7,00**

**Lingvo kaj menso** N. Chomsky  
Trad. E. Grimley Evans  
Raccolta di saggi sulla scienza linguistica, sullo studio mentale, forma e significato nelle lingue naturali, filosofia e biolinguistica.  
ISBN 978-92-9017-114-0  
U.E.A., Rotterdam 2010  
21 cm., 188 p. € 15,00

**Lingvo kaj vivo** G. Waringhien  
Elegante collezione di studi in un capolavoro dell'antologia esperantista.  
ISBN 92-9017-042-5  
U.E.A., Rotterdam 1989  
21 cm., 452 p. € 15,00

**\*La lingvo serena** B. Ragnarsson  
red. M. Nervi  
L'opera completa di Ragnarsson contiene poesie e saggi su svariati temi di linguistica e letteratura.  
ISBN 978-88-7036-078-3  
Edistudio, Pisa 2007  
17 cm., 800 p. € 27,00

**Manifesto della terra**  
Ecologia Profonda ed Ecologia Linguistica  
D. Astori e L. Mazzoni Benoni  
Trad. di N. Ruggiero  
Un libretto di facile consultazione che spiega che l'Ecologia Profonda è un movimento di pensiero fuori e sopra i confini nazionali e linguistici, come l'Esperanto, che serve alla comunicazione fra persone di lingue diverse.  
Ediz. Bilingue **NOVITA'**  
ISBN 978-88-32158-21-2  
Athenaeum, Parma 2021  
22 cm., 57 p. € 16,00

**Modernaj edukaj metodoj kaj teknologioj**  
K. Nosková, P. Balaz  
Raccolta degli atti presentati alla conferenza "Applicazioni dell'esperanto nella Scienza e nella Tecnica" svoltasi a Modra nel novembre 2012.  
ISBN 987-80-89366-21-7  
Espero, Partizanske 2013  
20 cm., 240 p. € 10,00

**Modernaj teknologioj por Esperanto**  
Red. K. Nosková & P. Baláz  
Raccolta dei contributi presentati alla conferenza "Applicazioni dell'esperanto nella Scienza e nella Tecnica" che si svolse a Modra nel novembre 2011.  
ISBN 978-80-89366-10-1  
Espero por E@I 2011  
20 cm., 324 p. € 15,00

**\*Multilingualism**, Language, Power, and Knowledge. P. Valore  
Testi di nove conferenze (sei in inglese e tre in italiano), presentate al Convegno multilinguistico del 24-25 luglio 2011, tenutosi a Gargnano del Garda.  
ISBN 978-88-7036-809-3  
Edistudio, Pisa 2011  
21 cm., 176 p. € 21,00

**\*Multilinguismo e Società 2008**  
Akademio de Esperanto  
Raccolta di articoli di diversi autori sull'attività di B. Migliorini, presentati durante la giornata di studi svoltasi all'Università di Firenze il 26 luglio 2006, che affrontano le problematiche del multilinguismo.  
ISSN 2036-4482  
Edistudio, Pisa 2008  
24 cm., 128 p. € 15,00



### **\*Multilinguismo e Società 2010**

D. Astori

Atti della giornata di studio svoltasi a Firenze il 25/11/2008 , in occasione dell'Anno Internazionale delle Lingue, Diritti Umani e Diritti Linguistici.

ISSN 2036-4482

Edistudio, Pisa 2009

24 cm., 94 p

**€ 15,00**

### **\*Multilinguismo e Società 2011** AA.VV.

17 scrittori trattano il tema del multilinguismo e multiculturalismo da diversi punti, descrivendo la ricchezza e l'evoluzione dell'incontro fra le diverse culture.

ISSN 2036-4482

Edistudio, Pisa 2012

24 cm., 228 p.

**€ 15,00**

### **Nova esperanta krestomatio**

W. Auld

Vasta raccolta di testi originali e tradotti, racconti, poesie, saggi e poemi in esperanto ed una collezione di poesie di 73 paesi.

ISBN 92-9017-043-3

U.E.A., Rotterdam 1991

21 cm., 510 p.

**€ 13,00**

### **\*Il nuovo realismo** B. Vogelmann

trad. C. Dazzini e A. Faiella

Saggio che evidenzia la frequente convergenza tra le idee pacifiste e l'esperanto.

ISBN 88-7036-054-7

Edistudio, Pisa 1993 Rilegato.

21 cm., 207 p.

**€ 15,00**

### **\*Pado al Paradizo** Clarence Bicknell kaj la valo de la Mirindaĵoj

C. Chippendale trad. H. Tonkin

Un ampio saggio sulla vita affascinante di un personaggio poliedrico.

ISBN 978-88-96582-22-0

F.E.I., Milano 2018

22 cm., 78 p.

**€ 10,00**

17

### **\*La Premio "G. Canuto" por magistriĝa disertacio pri Interlingvistiko kaj Esperantologio**

D. Astori

Cinque anni di studi e approfondimenti svoltisi in Parma.

ISBN 978-88-96582-09-1

F.E.I., Milano 2014

21 cm., 224 p.

**€ 20,00**

### **Pri homoj kaj verkoj** eseoj pri la esperanta literaturo

M. Lipari e H. Tonkin

Undici saggi di nove autori premiati nei concorsi letterari dell'U.E.A., con postfazione di N. Minnaja

ISBN 978-92-9017-116-4

U.E.A., Rotterdam 2012

23 cm., 144 p.

**€ 10,00**

### **Retoriko**

I. Lapenna

Un approfondito saggio sull'arte dell'oratoria.

U.E.A., Rotterdam 1971, 3a eld.

20 cm., 294 p.

**€ 20,00**

### **\*La rondo familia**

N. Rasic^

Studi sociologici sulla comunità esperantista diffusa in tutto il mondo, (illustrato).

ISBN 88-7036-062-8

Edistudio, Pisa 1994

21 cm., 192 p.

**€ 14,00**

### **\*Rusoj loĝas en Rusujo**

red. A. Löwenstein

Perorazione di diversi scrittori per l'uso dei nomi geografici secondo il sistema del Fondamento.

F.E.I., Milano 2007

20 cm., 96 p.

**€ 9,00**

Gennaio 2023

### **\*La serĉado de la perfekta lingvo**

U. Eco / Trad. D. Mistretta

La ricerca della lingua perfetta nella cultura europea. Illustrato.

ISBN 88-7036-064-4

Edistudio, Pisa 1996

21 cm., 317 p.

**€ 16,50**

### **Serta gratulatoria in honorem**

F. Gobbo

Un ampio volume che raccoglie contributi in onore dei 75 anni di Renato Corsetti. Oltre a saggi e scritti di Corsetti nella sua attività quarantennale svolta per l'esperanto, le politiche linguistiche ed altro.

ISBN 9781595693259

Mondial 2016

23 cm., 340 p.

**€ 33,00**

### **Sigmund Freud kaj la naskiĝo de la psikanalizo**

C. Minnaja

Testo della conferenza presentata a Rimini nel 1999.

ISBN 3-932975-33-2

Leins Verlag, Gottingen 2000

21 cm., 60 p.

**€ 9,00**

### **Skizo de la esperanta literaturo**

E. V. Tvarožek

Uno scritto conciso per una consultazione di questo tema fino agli anni '80.

ISBN 80-969042-4-8

Ed. Espero 2004

20 cm., 92 p.

**€ 10,00**

### **\*Sonosteno**

J. Gamble

Un sistema stenografico moderno e applicabile ad ogni lingua. Illustrato.

ISBN 88-7036-060-1

Edistudio, Pisa 1995

24 cm., 110 p.

**€ 12,40**

### **Tamen ĝi moviĝas! Eseoj pri la Esperanto-movado**

M. Lipari e H. Tonkin

Postparolo di C. Minnaja

Dodici saggi di diversi autori premiati nei concorsi di letterari dell'UEA.

ISBN 978-92-9017-127-0

U.E.A., Rotterdam, 2015

23 cm., 150 p.

**€ 11,00**

### **\*Teknikoj de neperforto** A. Capitini

Trad. N. Rossi

Il più famoso libro di Aldo Capitini, maggior filosofo italiano della non violenza.

ISBN 978-88-7036-810-9

Edistudio, Pisa 2011

16 cm., 190 p.

**€ 15,00**

### **\*Tertremoj – ĉu enigmo?**

D. Deneva Power

Un saggio sui terremoti scritto da una geologa. Illustrato.

ISBN 88-7036-044-X

Edistudio, Pisa 1991

21 cm., 160 p.

**€ 12,40**

### **"Una lingua per tutti una lingua di nessun paese"**

Irene Calligaris

Una tesi sugli esperantisti, chi sono, perché lo studiano, che cosa rappresenta per loro questa lingua, che valori ha, è solo una lingua, e altre mille domande.

ISBN 978-88-548-8864-7

Aracne editrice srl, Ariccia 2016

21 cm., 562 p.

**€ 25,00**

### **Unu lingvo por ĉiuj, unu lingvo de neniu lando**

I. Caligaris

Tesi sugli esperantisti, pubblicata nel 2016, ora tradotta in esperanto.

ISBN 978-88-548-8864-7

Edistudio, Pisa 2021

21 cm., 424 p.

**€ 19,50**

## Vivoj tra la mondo

Red. Y. Hori

Dieci autori scrivono sulla vita quotidiana dei loro rispettivi paesi.

Eld. Horizonte, Ĝunma, Giappone 2007

25 cm., 144 p. € 9,00



## La infana raso

W. Auld

Epoepa sull'evoluzione della razza umana, definita razza bambina.

Fonto, Chapecó 1992

21 cm., 160 p. € 12,00

## \*Inter vivo kaj morto

J. Balbin

Poesie dedicate alle vittime dei nazisti.

ISBN 88-7036-068-7

Edistudio, Pisa 1996. rilegato

21 cm., 155 p. € 14,00

## La kanto de l' korvo

N. Ruggiero

La seconda raccolta di poesie di un moderno poeta.

ISBN 978-80-89366-23-1

Ed. Espero, Partizánske 2014

21 cm., 86 p. € 7,00

## 6-POESIA ORIGINALE

### \*Damnejoj

J. Balbin

Poesie sulle tragedie nei campi nazisti.

Trad. in polacco a fronte.

ISBN 88-7036-056-3

Edistudio, Pisa 1992, rilegato

21 cm., 156 p. € 11,00

### \*En barko senpilota

W. Auld

L'opera completa del grande poeta.

ISBN 88-7036-030-4

Edistudio, Pisa 1987

17 cm., 874 p. € 21,00

### Eta vivo

C. Conterno Guglielminetti

Raccolta di poesie scritte fra il 1935 e il 1969.

La Laguna, 1969

18 cm., 134 p. € 4,00

### \*Imperio de l' koro

J. Balbin

Poesie ispirate dai campi di concentramento.

ISBN 88-7036-037-1

Edistudio, Pisa 1989, rilegato

21 cm., 240 p. € 10,00

### Kontralte

M. Boulton

Il primo libro di poesie in esperanto di questa grande scrittrice esperantista.

La Laguna 1955

21 cm., 286 p. € 15,00

### Koploj kaj filandroj

J. Camacho

Raccolta di poesie dove il poeta ci fa scoprire altre vie e vibrazioni attraverso tonalità incredibili.

ISBN 978-1-59569-116-3

Mondial 2009

21 cm., 150 p. € 14,00

### Laminarioj

S. Moinhos

Raccolta di poesie di un nuovo e giovane autore spagnolo.

ISBN 978-80-89366-57-6

Ed. Espero, Partizánske 2016

21 cm., 64 p. € 9,00

**Parolado kaj poemoj** L. L. Zamenhof  
Le opere di Zamenhof con contributo de I.  
Lapenna del 1945.  
Kultura koop. de esperantistoj, Brazilo 1963  
18 cm. 156 p. **€ 9,00**

**Perversaj rilatoj** V. Sadler  
Dopo 50 anni l'autore ritorna con una nuova  
collezione di scritti che appartengono alle  
diverse stagioni della vita.  
ISBN 9781595693068  
Mondial 2015  
20 cm., 66 p. **€ 11,00**

**Piccole ballate** red. O. Vdovychenko  
testo di D. Luisardi **NOVITA'**  
Raccolta di poesie e pensieri di lavoratrici  
ucraine. Bilingue, in italiano e ucraino.  
ISBN 979-12-80148-70-4  
Liberedizioni, Gavardo 2022  
20 cm., 94 p. **€ 10,00**

**Poemo de Utnoa** A. Montagut  
Un fantastico poema di fantascienza mondiale  
sulla sopravvivenza della terra  
ISBN 385182007X  
Eldonejo "Pro Esperanto" Vieno 1993  
24 cm. 225 p. **€ 18,00**

**La Poemoj – kompleta poemaro de L. L.  
Zamenhof** G. Berveling  
Le più famose poesie completate con altro  
materiale.  
ISBN 978-80-89366-45-3  
Espero, Partizánske 2016  
21 cm., 56 p. **€ 10,00**

**Poezio el ĉiuj ĉieloj** 2015  
G. Campolo  
Antologia di poesie, in italiano e in esperanto,  
di autori che hanno partecipato al concorso.  
ISBN 978-88-97030-56-3  
Edizioni EVA, Venafro 2015  
21 cm., 192 p. **€ 17,50**

**Poezio el ĉiuj ĉieloj** 2016  
G. Campolo  
Raccolta di poesie del concorso omonimo,  
con testo italiano a fronte.  
ISBN 978-88-97030-89-1  
Edizioni EVA, Venafro 2016  
21 cm., 190 p. **€ 18,00**

**Poezio el ĉiuj ĉieloj** 2021  
red. G. Campolo  
Raccolta di poesie, in italiano ed esperanto  
del 6° concorso omonimo.  
ISBN 979-12-80169-16-7  
Editoriale Lombarda, Como 2021  
21 cm., 277 p. **€ 18,00**

**Taglibro de nenifaranto** N. Ruggiero  
prefaz. di M. Nervi  
Prima raccolta di liriche di una nuova voce  
della poesia in Italia.  
Eldonejo Espero, Víťazná 2008  
20 cm., 71 pag. **€ 7,00**

**Vivo de Prometeo** B. Tornado  
Scorrevole epopea sulla vita e le persone  
della preistoria.  
ISBN 5716100317  
Moskvo "Impeto", 1996  
20 cm., 264 p. **€ 14,00**

## 7 - POESIA TRADOTTA

**Antologia della Poesia Esperanto**  
redatto da C. Minnaja e N. Rossi  
Una raccolta di poesie dei 130 anni  
dell'Esperanto, di autori di tutto il mondo,  
in italiano, con traduzione delle varie  
poesie a fronte. **NOVITA'**  
ISBN 978-88-32158-31-1  
Athenaeum, Parma 2022  
21 cm., 215 p. **€ 19,50**

**Canti di natale a due voci/Duonvoĉaj kristnaskaj kantoj**

Luigia Barbagallo / Luigi Tadolini

Raccolta antologica di canti natalizi con traduzione in esperanto a fronte.

ISBN 88-88030-44-1

Edizioni EVA, Venafrò (IS) 2004

21 cm. 160 p.

**€ 12,00**

**Dia digno de la vorto**

A. Vantchey de Thracy

Poesie profonde che esaltano la bellezza interiore. Ital-fran.

ISBN 978-88-97930-21-1

Ediz. EVA, Venafrò 2014

21 cm., 95 p.

**€ 12,00**

**La Dia Komedio**

D. Alighieri

trad. E. Dondi

In 3 volumi. Nuova traduzione con rime e ritmo. Illustrazioni di G. Doré.

Fonto, Chapecó 2006

22 cm., 650 p.

**€ 49,00**

**La Divina Commedia**

D. Alighieri

trad. G. Peterlongo

Edizione bilingue riccamente illustrata da S. Botticelli e corredata di note. Rilegata.

Edizioni S.I.E.I., Milano 1979

28 cm., 714 p.

**€ 52,00**

**La Doloro**

G. Ungaretti

Trad. N. Rossi

Poesie ironiche e melanconiche.

La Nuova Frontiera, Pisa 1975

20 cm., 62 p.

**€ 6,00**

**\*Elektitaj sonetoj**

G. G. Belli

trad. G. Pisoni

Traduzione di una selezione di sonetti del famoso poeta romanesco.

Co.Ed.Es., Milano 1982

21 cm., 65 p.

**€ 5,00**

**Enlumas min senlimo**

AA.VV.

red. C. Minnaja

Raccolta di poesie della letteratura italiana del ventesimo secolo.

ISBN 3-906595-03-X

Kooperativo de Literatura Foiro, 1990

21 cm., 270 p.

**€ 30,00**

**\*Itala antologio**

AA.VV.

red. G. Azzi

Traduzione di brani della letteratura italiana dal '200 al '900. Illustrata.

ISBN 88-85872-02-6,

Co.Ed.Es., Milano 1987

21 cm., 477 p.

**€ 24,00**

**Kalevala**

trad. J. E. Leppäkoski

La famosa epopea finlandese caratterizzata dal ritmo poetico, influenzata da vari poeti di diversi paesi, leggibile come un romanzo.

ISBN 951-9005-51-X

E.A.F., Finlandia 1985, rilegata 2° ediz.

22 cm., 392 p.

**€ 15,00**

**Kantoj**

G. Leopardi

Trad. N. Rossi

Poesie, canti, saggi che Leopardi dona ai suoi lettori con linguaggio intenso e vibrante.

ISBN 978-88-89132-56-2

Rolando Editore, 2012

24 cm., 214 p.

**€ 15,00**

**Libro de amo**

P. Peneter

Raccolta di poesie erotiche, originali e tradotte dal famoso poeta.

Byblos, 1969

19 cm., 262 p.

**€ 7,00**

**Lundo en sep tagoj** L. Lleshanaku

trad. T. Chmielik, B Selimi  
Raccolta di scritti che l'autrice dedica ai suoi  
avi, vissuti nel periodo dove la vita  
dell'individuo non era considerata.  
ISBN 978-83-928740-4-1  
Śnidnik 2013  
24 cm., 70 p. € 9,00

**\*Mi volas nur esti** A. Szyper

Poesie con testo originale in polacco a  
fronte. Rilegato.  
ISBN 88-7036-055-5,  
Edistudio, Pisa 1992  
21 cm., 218 p. € 10,00

**Myrica** (Mirikoj) G. Pascoli

Trad. N. Rossi  
Raccolta di poesie, tradotte e curate con  
maestria, dal poeta N. Rossi, rispettandone il  
contenuto, l'atmosfera e la metrica originale.  
ISBN 978-88-96028-84-1  
Edizioni EVA, Venafro 2012  
21 cm., 142 p. € 15,00

**Poezia antologio** Nazim Hikmet Ran

trad. V. Kodifeli  
Scritti del più grande poeta turco del XX  
secolo, "talento geniale come poeta  
comunista" (Hall Ibrahim Özcan).  
ISBN 978-1-59569-329-7  
Mondial, Novjorko 2016  
22 cm., 203 p. € 19,00

**Purgatorio** D. Alighieri

trad. E. Dondi  
Traduzione con testo italiano a fronte e  
illustrazioni di G. Doré.  
Fonto, Brasilia 2000  
31 cm., 256 p. € 25,00

**Romaj elegioj – La taglibro**

J. W. Goethe  
trad. K. Kalocsay kaj R. Hauptenthal  
Due racconti erotici e racconti di viaggio.  
ISBN 978-3-943341-40-9  
Edition ILTIS, 2015  
21 cm., 88 p. € 14,00

**Sinjoro Tadeo** A. Mickiewicz

Trad. A. Grabowski  
Rinomata traduzione della grande epopea  
polacca, che fortemente ha influito sulla  
letteratura esperantista.  
ISBN 978-83-928740-3-4  
Świdnik – Đvrđevac, 2015  
22 cm., 370 p. € 23,00

**\*La Sonetoj** W. Shakespeare

Trad. W. Auld  
I più bei sonetti tradotti un da un maestro  
fra i poeti.  
ISBN 88-7036-013-X  
Edistudio, Pisa 1981  
Bilingue: esperanto-inglese  
21 cm., 326 p. € 12,00

**La specie bambina/La infana raso**

W. Auld trad. N. Rossi  
La traduzione in italiano del famoso poema  
"La infana raso" con testo a fronte.  
ISBN 978-88-76291-66-1  
Nemapress, Alghero 2017  
21 cm., 149 p. € 15,00

**\*Vivo de homo** Ĉiuj poemaroj

G. Ungaretti Trad. N. Rossi  
Tutte le poesie di Ungaretti tradotte da un  
abilissimo poeta.  
ISBN 978-88-96582-15-2  
F.E.I., Milano 2017  
21 cm., 326 p. € 24,00

## 8 - PROSA ORIGINALE

### 1111 anekdotoj en Esperanto

J. Borský  
Brevi testi ordinati secondo venti temi.  
ISBN 978-80-89366-06-4  
Espero, Slovakio 2009  
21 cm., 106 p.

€ 7,00

### Aforismoj

E. V. Tvarožek

Detti di famosi personaggi su vari temi.  
ISBN 80-85586-02-9  
E.C. de S.E.A., Bratislava 1992 I  
20 cm., 84 p.

€ 5,00

### La amo-rado

B. Wilmina

Racconto erotico della vita di una giovane donna dall'infanzia primitiva con delle gravidanze precoci ad un mondo cosmopolita il cui accesso viene effettuato con l'aiuto dell'esperanto.  
ISBN 978-88-7036-089-9  
Edistudio, Pisa 2019  
21 cm., 62 p.

€ 15,00

### Amo inter ruinoj

T. Steele

Forse un'autobiografia romanziata di un australiano che cerca l'amore attraverso l'esperanto nell'Unione Sovietica in disfacimento?  
ISBN 978-9077-55-3  
F.E.L., Antverpeno 2016  
20 cm., 230 p.

€ 16,00

### Anekdotoj pri famaj homoj

E. V. Tvarožek  
Storielle sulla storia.  
E.C. de S.E.A., Bratislava 1992  
20 cm., 60 p.

€ 5,00

### Arne, la ĉefido

L. Nordenstorm

La vita di un villaggio vichingo in un seducente racconto.  
ISBN 978-80-87169-37-7  
E.S.E., Kava-Pech 2012  
16 cm., 114 p.

€ 7,00

### \*Bestoj kaj homoj

B. Golden

Tredici novelle su tematiche di fantasia.  
ISBN 88-7036-035-5  
Edistudio, Pisa 1986  
21 cm., 137 p.

€ 14,00

### Bildoj pri norda lando kaj aliaj rakontoj

S. Rodin

Serie di novelle sulle esperienze di un giovane del Sud in un suo viaggio al Nord, e altre divertenti novelle.  
ISBN 90-77066-22-5  
F.E.L., Antwerpen 2006  
20 cm., 360 p.

€ 26,00

### Brigo kun veneno

R. C. Gates

Un altro volume della serie di polizieschi. Stavolta il crimine si svolge in un circolo di bridge.  
F.E.L., Antwerpen 2014  
20 cm., 91 p.

€ 8,00

### C'ero anch'io

A. Iannacone

L'ultimo libro che Amerigo ci ha lasciato, praticamente la sua autobiografia.  
ISBN 978-88-97930-94-3  
Edizioni EVA, Venafro 2017  
21 cm., 200 p.

€ 15,00

### Ĉu ŝi mortis tra-fike?

J. Balano

Un romanzo scritto elegantemente in un linguaggio impudico sul sesso e sulla fantasia criminale.  
ISBN 3-901752-18-8  
Vieno: IEM 2000  
23 cm., 74 p.

€ 14,00

**Ĉu vi kuiras ĉine?**

J. Valano

Appassionante romanzo poliziesco della serie "ĉu".

ISBN 3-901752-02-1

IEM, Vieno 1966

23 cm., 136 p.

**€ 13,00****Dek tagoj de kapitano Postnikov**

M. Bronŝtejn

Romanzo storico sullo sfondo di un ambiente esperantista.

ISBN 978-5-7161-0211-8

Eld. Impeto, Mosko 2010

22 cm., 352 p.

**€ 27,00****Dio ne havas eklezion**

T. Steele

Un "carattere di ferro" è indistruttibile? Fino a che grado la mancanza di scrupoli delle grandi corporazioni è tollerata dalla bontà dei miliardari?

ISBN 978-9077-066-54-6

F.E.L., Antverpeno 2015

20 cm., 168 p.

**€ 12,00****Dormanta hejmaro**

M. Dasgupta

Romanzo sul "nakŝalismo", sui movimenti di ribellione dei contadini oppressi.

ISBN 90-77066-20-9

F.E.L., Antwerpen 2006

20 cm., 240 p.

**€ 18,00****El la "Verda Biblio"**

I. Lejzerowicz

Satire classiche sulla lingua "verde" e sul suo popolo, con CD di 38 minuti.

ISBN 978-83-63638-69-0

Bjalistoko-Swidnik 2021 (5a ediz.)

17 cm., 122 p.

**€ 11,00****\*Esperantaĵo**

D. Astori

L'autore presenta il suo punto di vista sull'esperanto in 16 saggi, non concatenati fra loro, come linguista.

ISBN 978-88-96582-08-4

F.E.I., Milano 2014

21 cm., 121 p.

**€ 7,00**

24

**Flugi kun kakatuoj**

T. Steele

Originale romanzo sull'invasione ed occupazione dell'Australia Occidentale da parte degli immigrati inglesi.

ISBN 978-90-77066-46-1

F.E.L., Antverpeno 2010

20 cm., 254 p.

**€ 17,00****\*Ĝambo rafiki**

T. Sekelj

Diario di viaggio di una carovana internazionale in Africa. Illustrato, rilegato.

ISBN 88-7036-041-5

Edistudio, Pisa 1991

21 cm., 160 p.

**€ 12,40****Ho, tomboj de l' prapatroj**

C. Conterno Guglielminetti

Un romanzo romantico di fantasia in uno stile piacevole e scorrevole.

ISBN 978-3-943341-34-8

Edition Itlis, Bad Bellingen 2015

21 cm., 174 p.

**€ 15,00****\*Hodler en Mostar**

S. Štimec

Romanzo originale con sfondo storico, dove la storia si svolge attorno a due importanti dipinti scomparsi.

ISBN 978-88-7036-073-8

Edistudio, Pisa 2006

ò.20 cm., 106 p.

**€ 15,00****Homaranismo** *Un credo "neutrale-umano" per il mondo*

D. Astori

Trad. C. Minnaja

**NOVITA'**

Uno studio sul desiderio di Zamenhof di giungere ad un unico credo che unisca i valori comuni di tutti gli uomini.

ISBN 9788863190021

UNI.NOVA, Parma 2021

21 cm., 56 p.

**€ 12,00**

Gennaio 2023



**Ili kaptis Elzan!**

J. Valano

Un romanzo con uno stile semplice e di facile lettura.

Fonto, Chapecó 2000 (4° ediz).

21 cm., 92 p.

**€ 14,00****\*Insulo de revoj**

M. Austin

Romanzo autobiografico di un viaggio in Sicilia.

ISBN 88-7036-038-X

Edistudio, Pisa 1989

21 cm., 96 p.

**€ 14,00****Jaŭto veturas for...kaj veturigas la morton**

D.Dorval

Romanzo investigativo che si dipana nel paesaggio belga.

F.E.L., Antverpeno 1983

21 cm., 190 p.

**€ 7,00****Jesa**

I. Nemere

Cosa succederebbe se Gesù Cristo ritornasse sulla terra....come donna?

ISBN 978-5-7161-0195-1

Eldonejo Impeto, Moskvo 2009

20 cm., 184 p.

**€ 18,00****Katarismo kaj naskiĝo de Inkvizicio**

A. Cherpillod

Un libretto interessante ed educativo che illustra, in modo gradevole e preciso, la loro storia e la loro relazione con l'Inquisizione.

ISBN 2-906134-31-7

Eldono Courgenard, 1996

21 cm., 36 p.

**€ 6,00****\*Kiel akvo de l' rivero**

R. Schwartz

Romanzo sul tema dell'amicizia fra giovani separati dalle guerre. Illustrato e rilegato.

ISBN 88-7036-048-2

Edistudio, Pisa 1991 3° ediz.

21 cm., 488 p.

**€ 16,50****La Kisa malsano**

S. J. Bako e

C. Piron

**NOVITA'**

Seconda edizione del romanzo di C. Piron, l'aggiunta di novelle di uno scrittore ungherese. Una piacevole lettura.

ISBN 3-901752-17-X

IEM, Vieno 2000

23 cm., 119 p.

**€ 7,00****\*Kolektanto de ĉielarkoj**

T. Sekelj

Racconti e poesie del famoso esploratore, etnologo e giornalista. Rilegato.

ISBN 88-7036-052-0

Edistudio, Pisa 1992

21 cm., 119 p.

**€ 12,40****\*Kredu min, sinjorino**

C. Rossetti

Autobiografia umoristica di un venditore ambulante. Illustrato e rilegato.

ISBN 88-7036-040-7

Edistudio, Pisa 1990 3° ediz.

21 cm., 280 p.

**€ 16,50****Krias la silento**

I. Nemere

Romanzo introspettivo e autobiografico di un premio Nobel della letteratura.

ISBN 1-882251-35-0

Eld. BERO, 2002

20 cm., 180 p.

**€ 17,00****Kumeùàùà, la filo de la ĝangalo**

T. Sekelj

Descrive le proprie avventure tra le tribù indie del Brasile.

ISBN 92-9017-048-4

U.E.A., Rotterdam 1994, 2° ediz.

21 cm., 96 p.

**€ 6,50**

**Kvazaŭ ĉio dependas de ni** T. Steele  
Un romano imperniato in larga parte sulla vita di Carl von Ossietzky, una delle prime vittime del piŭ infame regime della storia umana.  
ISBN 978-90-77066-41-6  
F.E.L., Antverpeno 2009  
20 cm., 342 p. **€ 21,00**

**\*La lingvovendejo** M. Acciai  
Venticinque racconti surreali, fantastici, fantascientifici e umoristici per fuggire alla realt  quotidiana.  
ISBN 978-88-96582-17-6  
F.E.I., Milano 2016  
21 cm., 110 p. **€ 8,00**

**La longa vojaĝo** – Travivaĝoj de etulo  
E. Raats  
Ricordi della difficile giovent  di un attivista esperantista nelle Fiandre.  
ISBN 978-2-918300-05-2  
MAS, Embre-et-Castelmaure 2009  
21 cm., 106 p. **€ 14,00**

**\*Lukana antologio** C. Minnaja  
Raccolta di diversi autori lucani, con poesie e racconti.  
ISBN 978-88-96582-18-3  
F.E.I., Milano 2017  
21 cm., 183 p. **€ 10,00**

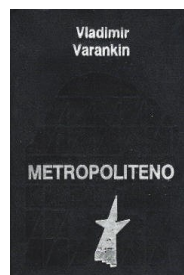
**Mara stelo** J. Modest  
Oltre 20 novelle scritte all'inizio di questo secolo.  
ISBN 978-5-7161-02514  
Impeto, Moskvo 2013  
20 cm., 111 p. **€ 10,00**

**Marina** S. Johansson  
Moderno romanzo sul perdere se stesso e ritrovarsi.  
ISBN 9781595692719  
Mondial, Nov-Jorko 2013  
21 cm., 188 p. **€ 16,00**

**Maskerado ĉirkaŭ la morto** T. Soros  
Le peripezie di uno dei fondatori di Literatura Mondo e della sua famiglia nell'assedio di Budapest nel 1944-45 e la seguente deportazione.  
ISBN 92-9017-073-5  
U.E.A., Rotterdam 2001  
20 cm., 320 p. **€ 16,00**

**La memoraĝoj de Julia Agripina**  
A. Löwenstein **NOVITA'**  
Un nuovo romanzo con sfondo storico, della famosa scrittrice, che ci riporta nell'antica Roma.  
ISBN 9789077066737  
F.E.L., Antverpeno 2021  
21 cm., 564 p. **€ 20,00**

**Metropoliteno**  
V. Varankin  
Romanzo autobiografico ambientato tra Mosca e Berlino negli anni 1928-29. Rilegato. 3° ediz.  
ISBN 5-01-002952-9  
Eld. Progreso, 1992  
20 cm., 54 p. **€ 11,00**



**Modernaj Robinzonoj** T. Schwartz  
Storia della fuga da un campo di prigionia russo.  
ISBN 1-882251-24-5  
Eld. Bero, Berkeley 1999  
21 cm. 50 p. **€ 9,00**

**\*Mondo de travivaĝoj** T. Sekelj  
Racconti di avventure vissute nei cinque continenti. Rilegato e illustrato.  
ISBN 88-7036-012-1  
Edistudio, Pisa 1991 2° ediz.  
21 cm., 281 p. **€ 12,00**

### **Monumente pri Esperanto**

H. Röllinger

86 foto di strade, piazze, monumenti e busti riguardanti Zamenhof e l'esperanto nel mondo, con diverse tabelle esplicative.

Illustrato.

ISBN 92-9017-051-4

U.E.A., Rotterdam 1997

24 cm., 111 p.

**€ 7,50**

### **Mortiga ekskurso**

R. C. Gates

Il quarto romanzo criminale del popolare autore australiano.

ISBN 90-77068-23-3

F.E.L., Antwerpen 2006

20 cm., 112 p.

**€ 10,00**

### **Morto de artisto**

A. Lowenstein

Nerone, il famoso imperatore romano affascinato dall'arte e dallo spettacolo più che dalla gestione del potere imperiale.

ISBN 978-90-77066-39-3

F.E.L., Antwerpen 2008

20 cm., 624 p.

**€ 24,00**

### **Morto de sciencisto**

R. C. Gates

Una nuova indagine del commissario Robert Elis.

ISBN 90-71205-55-X

F.E.L., Antwerpen 1994

20 cm., 83 p.

**€ 6,00**

### **Murdo en la teatro**

R. C. Gates

La morte dell'autore diventa velocemente una sceneggiatura che porterà molto lavoro al famoso commissario R. Elis.

ISBN 978-9077066-56-0

FEL. Antwerpeno. 2016.

20 cm., 150 p.

**€ 15,00**

### **La nekredobla aventuro de la misio Moresten'**

E. B. Coffinet

Che aspetto avrebbe il mondo ora, se l'arciduca Francesco Ferdinando, non fosse stato assassinato?

ISBN 9789077066690

F.E.L., Antwerpeno 2020

21 cm., 121 p.

**NOVITA'**

**€ 12,00**

### **Nemave edifi**

S. MacGill

Prose e poesie, battute, scenette teatrali, esercizi cerebrali e giochi.

ISBN 90-77066-25-X

F.E.L., Antwerpeno 2007

20 cm. 264 p.

**€ 20,00**

### **Nigra magio**

D. Dorval & C. Declerck

Le avventure di un detective e una strega.

ISBN 90-71205-23-1

F.E.L., Antwerpen 1988

21 cm., 216 p.

**€ 8,00**

### **Nomoj kaj Sortoj**

J. Sigmond

Dodici racconti ispirati da dodici uomini e dalla loro sorte.

ISBN 978-606-92460-3-0

E>X<IT, Cluj-Napoca 2011

20 cm., 110 p.

**€ 8,00**

### **Nu, kaj do?**

Sen Rodin

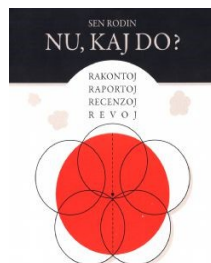
Raccolta di scritti parte originali, altri già apparsi su riviste varie.

ISBN 978-606-92460-1-6

Exit, Klujo 2010

20 cm. 160 p.

**€ 9,00**



**Ombro sur interna pejzaĝo**

S. Ŝtimec

Romanzo intimo autobiografico.

ISBN 88-7036-019-9

Edistudio, Pisa 1996

22 cm., 142 p.

**€ 12,00****Paileroj kaj stoploj**

W. Auld

Raccolta di racconti, traduzioni e recensioni.

ISBN 92-9017-052-2

U.E.A., Rotterdam 1997

21 cm., 6+342 p.

**€ 16,50****Paradizo ŝtelita**

T. Steele

Romanzo originale che descrive la sorte degli ultimi aborigeni dell'isola di Tasmania.

ISBN 978-90-77066-49-2

F.E.L., Antwerpen 2012

20 cm., 334 P.

**€ 20,00****Paulus fondinto**

T. Steele

Romanzo sulla vita di San Paolo, che è considerato il vero fondatore del Cristianesimo.

ISBN 9789077066669

F.E.L., Antwerpen 2020

20 cm., 124 p.

**€ 12,00****Pigre pasas la nokto**

I. Nemere

In una piccola città non si tollera l'amore fra un uomo maturo ed una giovane gitana.

Fenikso 1992

23 cm., 152 p.

**€ 11,00****La postdomo**

I. Ertl

Un romanzo pieno di umorismo, dove realtà e finzione coincidono.

Eld. BERO 2003

20 cm., 88 p.

**€ 10,00****Samideanoj**

AA.VV.

Satiroj kaj humuraĵoj pri Esperanto kaj pri esperantistoj.

Sezonoj, Kalinigrad 2006

20 cm., 80 p.

**€ 9,00****SFEROJ 10**

M. G. Adúriz

21 racconti di fantascienza di 15 autori di diversi paesi, accompagnati da figure disegnate appositamente.

ISBN 84-607-0788-1

**NOVITA'**

Grupo NIFO, Santander 2000

21 cm., 206 p.

**€ 13,00****Sur sanga tero**

J. Baghy

Le disavventure di un militare prigioniero in Siberia durante la rivoluzione russa.

Fenikso 1991

20 cm., 254 p.

**€ 9,00****\*Stokita vino**

P. Thorsen

Come superare le avversità nei viaggi. Illustrato.

ISBN 88-7036-066-0

Edistudio, Pisa 1996

21 cm., 103 p.

**€ 12,40****La ŝtona urbo**

A. Lowenstein

Una giovane celta conosce Roma ed incontra i primi cristiani.

ISBN 90-71205-77-0

F.E.L., Antwerpen 2000

21 cm., 350 p.

**€ 24,00****\*Tilla**

S. Ŝtimec

Storia di un matrimonio d'amore tra un'attrice tedesca, ed un ebreo che morirà durante la deportazione.

ISBN 88-7036-071-7

Edistudio, Pisa 2002

21 cm., 182 p.

**€ 12,00****Tiu mallonga tempodaŭro**

G. Zavadini Caselli

Una raccolta di lettere d'amore di due fidanzati di un secolo fa, ritrovate dalla figlia, raccolte e pubblicate.

U.E.C.I., Grisignano 2010

21 cm., 182 p.

**€ 10,00**

**Venecio kaj Eŭropo** M. Zanetto  
Trad. P. Tosato **NOVITA'**  
Collezione di conferenze tenute sulla storia di Venezia.  
ISBN 979-85468-162-78  
Wroclaw, Polonia 2021  
22 cm., 123 p. **€ 20,00**

**Verda stelo kaj roza triangulo**  
G. Silber **NOVITA'**  
Antologia di brani di prosa e poesia completata da alcuni saggi sugli autori presentati.  
ISBN 3-906595-26-9  
LF-Koop., La Chaux-de-Fonds 2021  
21 cm., 111 p. **€ 15,00**

**Viktimoj** J. Baghy  
Romanzo classico con stretto intrigo fra amore e morte in un campo di prigionia siberiano.  
Fenikso 1991 (6° ediz.)  
20 cm., 208 p. **€ 9,00**

**La viro de la sabloj** G. Soravia  
Giovanni Savoldo Rossi, il protagonista, da sempre amante della terra, dei sassi, decide di andare in Africa, per conoscere, per "vivere" il deserto. Questo libro è il diario di un viaggio in Africa verso il deserto, nel deserto, non come turista ma come abitante di questa terra difficile ed affascinante.

**NOVITA'**  
ISBN 9788889982914  
Bonomo Editore, Bologna 2022  
20 cm., 115 p. **€ 15,00**

**Vizito sur la Teron** I. Nemere  
Racconto di un viaggio di tre giorni di un extraterrestre sul nostro pianeta.  
ISBN 5-7161-0084-8  
Impeto, Moskvo 2001  
20 cm., 168 p. **€ 12,00**

**Vojaĝo al Kazohinio**  
S. Szathmári  
Capolavoro della letteratura esperantista. Il protagonista naufraga su un'isola dove vivono due società in contrasto fra loro.  
S.A.T., Paris 1998  
20 cm., 316 p. **€ 15,00**

**Vojaĝo al kuniĝo** - konfesoj de seksobsedito D. Otira  
L'amore è la base di questo originale romanzo, che secondo la legge, è per soli adulti.  
ISBN 978-1-59569-151-4  
Mondial, Novjorko 2010  
21 cm., 362 p. **€ 19,00**



## 9-PROSA TRADOTTA

**100 pri cent** A. Pettyn  
Cento aneddoti su cento famose personalità.  
Pola Esperanto-Asocio "RITMO",  
Varsovio 1989  
20 cm., 46 p. **€ 5,00**

**Amiko el la junaĝo de Maigret**  
G. Simenon / Trad. D. Luez  
Il terzo libro tradotto dalla serie.  
Sezonoj, Kaliningrad 2004  
20 cm., 128 p. **€ 15,00**

**La arbo de la sciado** P. Baroja  
Trad. F. De Diego

Romanzo filosofico sulla mancanza della perfezione umana, amaro e melanconico. La Laguna 1973  
21 cm., 232 p. € 10,00

**La aventuroj de Jonatano Gullible. Libermerkata Odiseado.**

K. Schoolland / trad. Ĵ. Amis  
Visita in un paese immaginario e folle, dove il governo fa un'assurdità dopo l'altra; pungente satira ai governi (sempre?) attuale. ISBN 5-7161-0157-7  
Impeto, Moskvo 2006  
21 cm., 142 p. € 20,00

**La aventuroj de Ŝerloko Holms**

A. Conan Doyle trad. AA.VV.  
Dodici avventure del famoso detective londinese. Sezonoj, Kalinigrad 2013  
20 cm., 248 p. € 21,00

**Ballo in maschera a Budapest**

T. Soros Trad. M. Bracci Testasecca  
Una storia avvincente durante l'occupazione nazista di Budapest. Un memoriale della vita quotidiana ed una lucida descrizione di quel momento buio. ISBN 88-75-41-200-6  
Gaspari Editore, 2011  
21 cm., 334 p. € 18,00

**Cecilja** F. Timmermans

Perle di uno dei più importanti scrittori olandesi. ISBN 90-71205-81-9  
F.E.L., Antwerpen 2000  
20 cm., 106 p. € 14,00

**Cent jaroj da soleco**

G. Garcia Márquez  
Trad. F. de Diego  
Romanzo magistrale e realistico del famoso premio Nobel. Fonto, Chapecó 2012  
20 cm., 318 p. € 25,00

**La ĉashundo de Baskerviloj**

A. Conan Doyle / Trad. W. Auld  
Uno dei più famosi gialli di Sherlock Holmes. Sezonoj, Kalinigrad 2010  
20 cm. 168 p. € 15,00

**Ĉeriza ĝardeno**

A. Ĉeĥov / Trad. VV  
Famosa opera tetrale racconti, novelle e drammi di Ĉeĥov. Sezonoj, Kalinigrad 2004  
21 cm. 352 p. € 27,00



**Ĉirkaŭ la mondo dum okdek tagoj**

J. Verne Trad. J. L. Tortel  
Unu dei più tradotti ed apprezzati romanzi del famoso scrittore francese. Sezonoj, Kalinigrad 2008  
20 cm., 208 p. € 23,00

**Dekamerono**

G. Boccaccio trad. P. Martinelli, G. Waringhien  
I primi tre giorni delle famose novelle. ISBN 3-906595-10-2  
Kooperativo de Literatura Foiro, Prilly 1995  
21 cm., 320 p. € 32,00

**\*La dezerto de la tataroj**

D. Buzzati trad. D. Mistretta  
L'interminabile attesa del nemico ai confini del mondo. Rilegato. ISBN 88-7036-058-X  
Edistudio, Pisa 1994  
21 cm., 173 p. € 14,00

**Doberdo** L. Kuhar  
Romanzo riguardante il popolo sloveno, ispirato al terrore della prima guerra mondiale.  
Rilegato  
ISBN 978-961-285-309-9  
Maribor 2016  
23 cm., 390 p.,

€ 22,00

**Dudek kvar horoj el la vivo de virino**

S. Zweig  
Il più bello e meraviglioso, ma allo stesso tempo il più terrificante giorno nella vita di una vedova inglese.  
ISBN 978-5-7161-0287-3  
Impeto, Moskvo 2016  
20 cm., 62 p.

€ 8,00

**Ekpafi**

L. Bianciardi  
Trad. C. Minnaja  
L'ultimo romanzo pubblicato in vita dello scrittore, dove racconta autobiograficamente la sua illusione nella società dove anch'egli è protagonista.  
ISBN 978-88-96678-23-7  
ExCogita Editore, Milano 2011  
21 cm., 206 p.

€ 15,00

**Eneido** Virgilio

trad. D.ro H. Vallienne  
Il primo canto dell'Eneide, famoso capolavoro della letteratura latina, di nuovo disponibile.  
ISBN 978-85-92665-08-1  
Libellus editorial, 2017  
21 cm., 120 p.

€ 10,00

**Eugenio Montale kaj aliaj liguriaj aŭtoroj**

C. Minnaja trad. AA.VV.  
Le più belle poesie di Montale e scritti di altri eminenti scrittori liguri.  
ISBN 978-88-96028-89-6  
Edizioni Eva, Venafro 2013  
21 cm., p. 196

€ 17,00

**Fabeloj pri la triopo** A. e B. Strugacky

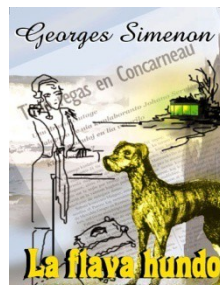
Trad. M. Bronŝtein  
Il più satirico, irriverente ed offensivo romanzo dei fratelli Strugacky, contro il sistema statale sovietico.  
ISBN 978-5-7161-0209-5  
Impeto Moskvo 2010  
20 cm., 189 p.

€ 16,00

**La flava hundo**

G. Simenon  
Trad. D. Luez  
Un libro del famoso commissario Maigret.  
Sezonoj, Kaliningrad  
2007  
20 cm., 120 p.

€ 15,00



A. Camus

**La Fremdulo**

Trad. M. Duc Goninaz  
Il famoso romanzo dell'autore che vinse il premio Nobel.  
ISBN 2-9502432-2-3  
S.A.T., Parigi 1993  
20 cm., 140 p.

€ 12,00

**Gabriele D'Annunzio antologio**

C. Minnaja  
Un concentrato delle opere del celeberrimo poeta: alcune poesie, qualche racconto ed una rappresentazione teatrale.  
ISBN 978-88-96028-91-9  
Edizione EVA, Venafro 2013  
21 cm., 174 p.

€ 17,50

**\* La Gefianĉoj** A. Manzoni

trad. B. Cadei  
Il capolavoro di A. Manzoni tradotto in esperanto.  
ISBN 88-89177-23-3  
F.E.I., Milano 2006  
20 cm., 500 p.

€ 27,00

**La Grafo de Montekristo** A. Dumas  
Trad. D. Moirand

Il capolavoro di A. Dumas, un grande romanzo che rivela un mondo pieno di intrighi, perfidie, omicidi, vendette ed altri fattori della vita politica e sociale in Francia.  
2 volumi indivisibili.

1° vol. ISBN 978-90-77066-43-0

2° vol. ISBN 978-90-77066-44-7

F.E.L., Antverpeno 2010

21 cm., 1184 p.

**€ 79,00**

**La Hobito aŭ tien kaj reen**

J. R. R. Tolkien

trad. C. Gledhill e W. Auld

Una favola fantastica dell'autore del "Signore degli anelli", scritta prima della famosa trilogia.  
2a ediz.

Sezonoj, Kalinigrad 2005

20 cm., 224 p.

**€ 20,00**

**Homeopatio populara**

I. S. Soares

Un aiuto per i problemi di salute che si possono curare a casa.

Bilingue esperanto-portoghese.

ISBN 85-87619-12-8

Projekto Tero 2000

21cm., 96 p.

**€ 8,00**

**La integriĝo**

L. Bianciardi

Trad. C. Minnaja e P. V. Orlandini

Il secondo libro della trilogia su Bianciardi, dove si racconta con ironia e disperazione il suo lavoro di giornalista, traduttore e scrittore nella Milano del miracolo economico.

ISBN 978-88-96678-22-0

ExCogita Editore, Milano 2011

21 cm., 114 p.

**€ 12,50**

**Libazar e Terra** Sonata a quattro mani e due tonalità J. Sigmond e S. Rodin  
trad. C. Minnaja

Romanzo di fantascienza dove si racconta la vita di gruppi di libarazani e terrestri.

ISBN 978-88-98582-61-7

Zambon editore, 2018

21 cm., 494 p.

**€ 20,00**

**L'isola che non c'è**

G. Bigliardi

Trad. L & V. Madella

Catalogo fotografico della mostra rievocativa dell'isola delle Rose. Bilingue italiano-esperanto.

Museo Pier Maria Rossi, 2014

16 x 24 cm., 160 p.

**€ 12,00**

per la stessa serie:

**L'isola che non c'è**

Piccolo album a fumetti di Martin Mystère che racconta la storia dell'isola.

**€ 3,50**

Cofanetto di 5 cartoline dedicato all'evento.

**€ 10,00**

Cartoline con l'annullo dell'evento.

**€ 4,00**

**Jules Verne espérantiste!**

L. Dupuy

Perché il famoso scrittore si interessò all'esperanto tanto che gli donò un ruolo primario in uno dei suoi romanzi?

ISBN 978-2-9525753-2-4

S.A.T.-Amikaro, Paris 2009

18 cm., 98 p.

**€ 11,00**

**\*Klera edzino**

U. Gangopaddhae

trad. P. Daŝgupto

Romanzo sui rapporti fra un marito e la moglie intellettuale. Rilegato.

ISBN 88-7036-047-4

Edistudio, Pisa 1994

21 cm., 184 p.

**€ 14,00**



**\*Komunikado en amrilato ene de paro**

G. Bassi e R. Zamburin

Trad. P. Tosato

Il libro propone conoscenze di base e principi idonei per favorire una vera comunicazione fra le coppie.

F.E.I., Milano 2015

21 cm., 60 p.

**€ 7,00****Konsilisto Krespel** E. T. A. Hoffmann

trad. N. Kirschstein

La storia vera di un musicista un po' maniaco e della di lui figlia.

Sezonoj, Kalinigrad 2001

20 cm., 24 p.

**€ 4,00****Kontraŭ Mastro Ĉerizo** J. Biffi

Trad. A. Zecchin Le avventure di

Pinocchio viste in chiave teologica per capire le esigenze dell'umanità, il senso della vita ed il dramma dell'uomo contemporaneo.

UECI – Torino

20 cm., 240 p.

**€ 5,00****Kronprincedzino** J. Francis

Un facile racconto medievale, semplice e piacevolmente divertente.

ISBN 978-90-77066-47-8

F.E.L., Antverpeno 2011

20 cm., 190 p.

**€ 16,00****\*Ksenofoba gvidlibro al la italoj**

M. Solly / trad. A. Löwenstein

Dilettevole descrizione delle abitudini e fobie degli italiani viste dagli stranieri.

F.E.I., Milano 2006

18 cm., 72 p.

**€ 9,00****La kultura laboro**

L. Bianciardi

trad. P. V. Orlandini

Il lavoro culturale percorre le tappe di formazione di un giovane intellettuale in una città di provincia, tra la fine della guerra e gli anni cinquanta.

ISBN 978-88-89727-43-0

ExCogita Editore, Milano 2007

20 cm., 120 p.

**€ 10,00****Kun Diablo en la korpo** R. Radiguet

Trad. M. Duc Goninaz

Capolavoro del romanzo d'amore, modello in stile classico e importante pietra miliare del rinnovamento della lingua francese.

ISBN 1-59569-034-4

Mondial, Novjorko 2006

21 cm., 140 p.

**€ 15,00****La libro de la mirindaĵoj**

Marco Polo / D.Moirand

Una delle più lette opere di diffusione culturale del medio evo.

ISBN 9290170751

U.E.A., Rotterdam 2001

21 cm., 445 p.

**€ 33,00****La lingua fantastica**

AA.VV.

trad. G. Cappa

Racconti di fantascienza di autori di tutto il mondo, tradotti in italiano dall'esperanto.

Keltia Editrice, Aosta 1994

21 cm., 318 p.

**€ 13,00****\*Luigi Pirandello**

C. Minnaja

Scritti, poesie e racconti di sedici autori siciliani dell'800 e '900.

ISBN 978-88-96582-02-2

F.E.I., Milano 2012

21 cm., 356 p.

**€ 15,00**

**Mafio klarigata al turistoj** A. Cavadi  
Trad. M. Lipari e C. Minnaja  
Un libretto con molte risposte chiare ed oneste sulla mafia.  
ISBN 978-88-87778-99-1  
Di Girolamo editore, Trapani 2011  
17 cm., 54 p. € 6,60

**Magia tapiŝo – kolekto de fabeloj**  
A. Kuprin  
Dodici favole scritte dal popolare scrittore russo.  
ISBN 978-5-7161-0295-8  
Impeto, Mosko 2017  
20 cm., 80 p. € 9,00

**Maigret eraras** G. Simenon  
Trad. D. Luez  
Il famoso commissario francese deve risolvere un complicato problema.  
Sezonoj, Kalinigrad 2009  
20 cm., 128 p. € 15,00

**Maigret kaj la maljuna damo**  
G. Simenon  
Trad. D. Luez  
In questo racconto il commissario Maigret lascia Parigi per un'inchiesta in una località balneare.  
Sezonoj, Kalinigrad 2002  
20 cm., 128 p. € 15,00



**\* La Malemuloj** G. Verga  
trad. G. Rinaldo, A. Ruffatti, P. Tosato  
Traduzione della mirabile opera del Verga che descrive la società siciliana con il tormento politico del dopo unità d'Italia.  
ISBN 978-88-7036-076-9  
Edistudio, Pisa 2006  
20 cm., 262 p. € 18,00

**Maremo. Literatura rigardo tra la suda toskana maremo** 2° vol.  
P. V. Orlandini  
Antologia di autori che hanno scritto sulla Toscana: C. Alvaro, G. Bandi, L. Bianciardi, I. Calvino, V. Cardarelli, C. Cassola, D. H. Lawrence, M. Luzzi, G. Piovene e molti altri.  
ISBN 978-88-96678-14-8  
ExCogita Editore, Milano 2010  
21 cm., 312 p. € 19,00

**Marta** E. Orzeszko  
trad. L. L.Zamenhof  
Le vicissitudini di una giovane che lotta per una vita dignitosa.  
ISBN 83-7194-020-3  
Bielsko-Biala, KLEKS 1999 (5° ediz.)  
20 cm., 256 p. € 14,00

**\*La Metamorfozo** F. Kafka  
trad. M. Nervi  
Famoso racconto del grande autore praghese.  
ISBN 88-7036-069-5  
Edistudio, Pisa 1996  
21 cm., 80 p. € 12,40

**Mi creda, signora!** C. Rossetti  
trad. AAVV  
Il famoso romanzo "Kredu min, sinjorino!", ora disponibile anche in italiano.  
ISBN 9788896582077  
F.E.I., Milano 2013  
21 cm., 244 p. € 10,00

**Mil naŭcent kvardek kvar** G. Orwell  
Trad. D. Broadribb  
Il romanzo più importante di Orwell sull'utopia negativa e sul controllo del potere che manipola e controlla i cittadini.  
ISBN 978-1-59569-249-8  
Mondial, Novjorko 2012  
21 cm., 288 p. € 20,00

**La muzeo de milito**

C. Magris

trad. C. Minnaja

Intenso romanzo sulla storia del Museo della Guerra dove i saloni raccontano gli eventi passati: la terribile verità nascosta, esilio degli ebrei, la schiavitù, ecc.

ISBN 978-90-770-6662-1

F.E.L., Antverpeno, 2019

21 cm., 294 p.

**€ 35,00****La nuda feino**

L. Vermeiren

Otto racconti erotici.

ISBN 90-71205-49-5

F.E.L., Antverpeno 1993

20 cm., 110 p.

**€ 12,00****La origino de Specioj**

C. Darwin

trad. K. Lendon

Importante opera di riferimento che dalla sua apparizione, da oltre 150 anni, influisce su tutte le scienze naturalistiche.

ISBN 978-90-77066-40-9

F.E.L., Antverpeno 2009

20 cm., 431 p.

**€ 24,00****Paesaggio con ombre in un interno**

S. Štimec

trad. C. Minnaja e G. Cappa

Le riflessioni di una donna sulla vita, l'amore, la lingua e lo smarrimento interiore.

ISBN 978-88-9387-056-6

Il Poligrafo, Padova 2018

21 cm., 112 p.

**€ 16,00****La pensemaj kokinoj**

L. Malerba

Trad. Ĵ. Le Puil

132 prove che le galline sanno pensare... almeno quanto i politicanti.

La Kancerkliniko, Thaumier 2012

21 cm., 20 p.

**€ 4,50****Pilgrimado inter ombroj**

B. Pahor

Ricordi di vita vissuta in un campo di concentramento.

ISBN 3-85013-301-X

Interkulturo, Maribor 1993

20 cm., 167 p.

**€ 9,50****La portreto de Dorian Gray**

O. Wilde

Trad. A. Arana

Dopo un iniziale scandalo il romanzo è diventato un classico conosciuto in tutto il mondo.

ISBN 978-84-15508-19-9

Erroteta Amorebieta, 2012

21 cm., 210 p.

**€ 20,00****Pri vagabondoj kaj friponoj, pri damoj kaj kavaliroj**

L. Couperus

Trad. G. Berveling

Dieci racconti di uno scrittore olandese riscoperto recentemente.

ISBN 978-92-9017-102-7

U.E.A., Rotterdam 2008

21 cm., 180 p.

**€ 12,00****\* La princo**

N. Machiavelli

trad. C. Minnaja

Il capolavoro della scienza della politica.

ISBN 88-89177-68-3

F. E. I., Milano 2006

20 cm., 104 p.

**€ 10,00****\*Il Progetto**

M. Miconi

trad. D. Astori

Un giovane studente fa un incontro particolare, ed a poco a poco è coinvolto in un nuovo mondo misterioso ed affascinante... Un sogno, un incubo, una realtà? Per scoprirlo non c'è che un modo: leggerlo!

ISBN 978-88-96582-12-1

F.E.I., Milano 2015

21 cm., 128 p.

**€ 10,00**

**Raporto pri la unua vojaĝo ĉirkaŭ la terglobo** A. Pigafetta

Trad. C. Minnaja

**NOVITA'**

Il resoconto del primo viaggio intorno al mondo, le avventure, le difficoltà, le descrizioni degli usi e costumi di popoli sconosciuti, le lotte per la sopravvivenza, ecc.  
ISBN 978-88-96582-27-5  
F.E.I., Milano 2022  
24 cm., 82 p.

**€ 12,00**

**Religiaj kaj filozofiaj ideoj de Zamenhof: kultura kaj socia fono**

C. Kiselman

I testi delle quattro conferenze e della conclusione del Congresso Universale di Bialistok 2009.

ISBN 978-92-9017-112-6

U.E.A., Rotterdam 2010

30 cm., 64 p.

**€ 10,00**

**Resurekto**

L. Tolstoj

Trad. di V. Sapoĝnikov

Il famoso romanzo che dipinge la realtà sociale russa alla fine del 19° secolo.

Sezonoj, Jekaterinburg 2000

20 cm., 370 p.

**€ 24,00**

**Rip Van Winkle**

W. Irving

Trad. I. Onet

Piacevole racconto della prima metà del XIX secolo.

ISSN 0398-5822

La Kromkancerkliniko, Thaumiers 2010

30 cm., 20 p.

**€ 5,50**

**Robinson in Siberia**

T. Soros

Trad. M. Bracci Testasecca

Una rocambolesca fuga di gruppo nella Russia della rivoluzione.

ISBN 88-7541-202-2

Gaspari Edit., Ronchi dei Legionari 2010

21 cm., 126 p.

**€ 14,00**

**Ruĝaj vojoj de Aŭrovido**

P. Kowalczyk

Trad. E. Grochowska

**NOVITA'**

Esperienze di vita di un polacco nella comunità internazionale di Auroville (Città dell'Aurora), situata nel sud-est dell'India.

ISBN 978-80-99902-31-3

Espero, Partizánske 2022

21 cm., 290 p.

**€ 14,00**

**Sagao de Njal**

trad. B. Ragnarsson

La più ricca fra le saghe islandesi con spunti d'arte, di stile e scorcio psicologici.

ISBN 90-77066-071

F.E.L., Antverpeno 2003

20,5 cm., 358 p.

**€ 21,00**

**Senso**

C. Boito

Trad. J.-L. Tortel

Novella di Boito che ha avuto un grande successo. Si svolge a Venezia, durante l'occupazione austriaca, e ne è protagonista una patriota e nobildonna veneziana, costretta a rinnegare tutti gli ideali di indipendenza (fino al tradimento dei suoi compagni più cari e della stessa causa veneziana) per amore di un giovane ufficiale austriaco.

ISBN 80-85853-72-8

Kava-Pech, Dobřichove 2004

16 cm., 64 p.

**€ 6,00**

**Sidarto** Hinda poezia rakonto

H. Hesse

trad. D. Karthaus

Racconto della vita del contemporaneo di Budda, Siddarta, e della ricerca spirituale, dell'indistruttibilità, unità ed eterna essenza dell'anima.

ISBN 978-1-59569-175-0

Mondial, Novjorko 2010

21 cm., 126 p.

**€ 12,00**

**Taccuino notturno della guerra croata**

S. Štimec trad. F. Paccagnella  
Testimonianza personale della guerra croata  
e bosniaca. **NOVITA'**

ISBN 978-88-7036-816-1

Edistudio, Pisa 2021

21 cm., 96 p.

**€ 15,00**

**Taglibro de Anne Frank**

trad. N. Bartels

Il famoso diario di Anna Frank, la giovane  
ebrea morta in un campo di concentramento  
nazista.

Libroteko, Tokio 1997

21 cm., 300 p.

**€ 24,00**

**La talpočasisto**

S. Lang

Trad. G. Berveling

Un rifugiato in Transilvania ritorna alla sua  
terra natia e scopre il segreto della sua  
origine.

ISBN 978-90-7706635-3

F.E.L., Antwerpen 2007

20 cm., 128 p.

**€ 23,00**

**Tempo kurba en Krems**

C. Magris

Trad. C. Minnaja

**NOVITA'**

Il protagonista di questi 5 racconti è il tempo,  
che sembra non avere né inizio né fine, e  
sempre ritorna al punto di partenza.

ISBN 978-88-7036-094-3

Edistudio, Pisa 2021

21 cm., 72 p.

**€ 15,00**

**Unu tago post la alia. Letero al infano  
naskita**

C. Conterno Guglielminetti

trad. R. Bernard

Appassionato diario che racconta, fra sospiri  
e angosce, il viaggio verso la maternità.

A. E. Iltis, Saarbrücken, 1982

20 cm., 135 p.

**€ 8,50**

**Unutema rapsodio** – Interparolo kun

Rafail Dvoynikov

C. Morandini

Trad. G. Cappa

Storia, musica, stalinismo, omosessualità,  
fantascienza – ecco qualche tema di questo  
romanzo complesso ed intelligente.

ISBN 978-1-59569-397-6

Mondial, Novjorko 2020

21 cm., 210 p.

**€ 18,00**

**La vita di Zamenhof**

A. Korzhenkov

trad. C. de' Giorgi

La biografia del creatore dell'esperanto e le  
sue idee, con le quali cercava la soluzione  
al problema interlinguistico.

ISBN 978-88-76629-178-4

Edizioni Nemapress, 2017

21 cm., 138 p.

**€ 16,00**

**Vivo agaca**

L. Bianciardi

trad. C. Minnaja

L'opera più importante di L. Bianciardi. Un  
intellettuale di provincia arriva a Milano,  
dove i suoi ideali rivoluzionari si  
confrontano con la solitudine, i ritmi di  
lavoro frenetici e un nuovo amore.

ISBN 978-88-89727-69-0

ExCogita Editore, Milano 2008

20 cm., 160 p.

**€ 13,50**

**Vojaôo gis noktofino**

L. F. Céline

Trad. A. LeQuint e J. Le Puil

Il primo ed il più celebre romanzo di Céline,  
un forte avvertimento contro la guerra e le  
sue efferatezze.

ISBN 1-59569-022-0

Mondial, Novjorko 2005

21 cm., 370 p.

**€ 22,00**

## Vundita vento

C. Casares

Trad. S. Moinhos

Un'importante opera della letteratura galiziana. Un ritratto della gioventù catturata dal grigio mondo della dittatura.

ISBN 978-80-99902-07-8

Espero, Partizánske, Slovakia 2019

21 cm., 52 p.

€ 8,00



## 10 - RELIGIONE

### Biblio

trad. L. L. Zamenhof e autori vari.

Il Vecchio Testamento tradotto da Zamenhof, il Nuovo Testamento e due libri Canonici.

ISBN 80-85853-90-6

Edl. Kava-Pech, Dobřichovice 2006

21 cm., 1375 p.

€ 20,00

### Dia digno de la vorto

A. Vantchev de Thracy

Trad. A. Iannacone

Raccolta di poesie di vari poeti. Edizione bilingue esperanto e francese.

ISBN 978-88-97930-21-1

Edizioni EVA, Venafro 2014

21 cm., 96 p.

€ 12,00

### Fronte al la vivo – eduko kaj vivsignifo

J. Krishnamurti

Trad. R. Feldman

Istruzioni per lo spirito.

SAT-Brošurservo, Beauville 1998

20 cm., 68 p.

€ 6,00

## Imitado de Kristo

T. A. Kempis

Trad. G. F. De Royver

L'opera fondamentale della devozione moderna, il movimento cristiano prima della riforma.

ISBN 90-71205-65-7

F.E.L., Antwerpen 1997

20 cm., 166 p.

€ 13,00



## 11 - POLITICA

### Anarkio

E. Malatesta

Trad. C. Minnaja.

In questo scritto del 1891. l'autore chiarisce il suo punto di vista sull'anarchia.

ISBN 978-2-918053-19-4

SAT-EFK. Paris. 2018

21 cm., 71 p.

€ 5.50

**Ĉu nur-angla Eŭropo?** - Defio al lingva politiko R. Phillipson trad. I. Ertl  
L'inglese è una minaccia per le altre lingue?  
Un libro per conoscere i problemi linguistici dell'Unione Europea.  
ISBN 92-9017-084-0  
U.E.A., Rotterdam 2004  
21 cm., 254 p. **€ 21,00**

**Diskutlibro pri malpli uzataj lingvoj**  
J. Bañeres – M. Strubell  
80 domande sulla politica linguistica ed i diritti umani in Europa.  
ISBN 92-90170-81-6  
U.E.A., Rotterdam 2002  
22 cm., 60 p. **€ 8,00**

**La Eksperimento** E. Lee  
Trad. R. Corsetti  
La rivoluzione dimenticata della Georgia nel 1918-1921, indipendenza durata solo 3 anni.  
ISBN 978-2-36960-117-3  
MAS - Monda Asembleo Socia, 2018  
21 cm., 264 p. **€ 14,00**

**Esperanto kaj socialismo?** - Pri la movado sur la "alia flanko" D. Blanke  
I rapporti fra il movimento esperantista e il socialismo.  
ISBN 1-59569-007-7  
Mondial, New York 2004  
21 cm., 64 p. **€ 10,50**

**Fundamento de la Homaj Rajtoj** AAVV  
Il libro contiene la Dichiarazione Universale dei Diritti Umani, il Patto Internazionale per i Diritti Civili e Politici, il Patto Internazionale per l'Economia ed i Diritti Sociali e Culturali.  
ISBN 978-92-9017-131-7  
U.E.A., Rotterdam 2016  
15 cm., 96 p. **€ 9,00**

**Homaj rajtoj: Demandoj kaj respondoj** L. Levin / trad. E. G. Evans  
Libro-guida dell'UNESCO per il progresso e la difesa dei diritti umani.  
ISBN 92-9017-058-1  
U.E.A., Rotterdam 1998  
21 cm., 140 p. **€ 10,00**

**Interpopola konduto** E. Privat  
Relazioni sui problemi internazionali e la difficile via della pace.  
ISBN 83-920289-3-7  
Eldonejo HEJME, Czeladź, Polonia 2006  
20 cm., 142 p. **€ 16,00**

**Kia estus la nuna Eŭropo sen EU?**  
Insieme di conferenze raccolte all'incontro di Trieste del maggio 2013, in Esperanto ed in altre lingue.  
ISBN 978-961-276-684-9  
EEU. SL., 2013  
21 cm., 232 p. **€ 5,00**

**Kio estas demokratio? - 80 demandoj kaj respondoj**  
D. Beetham kaj K. Boyle / trad. G. Sutton  
Facile manuale per capire scopi e funzionamento della democrazia; opera scritta in collaborazione con la Commissione dell'UNESCO.  
ISBN 92-9017-066-2  
U.E.A., Rotterdam 2000  
21 cm., 144 p. **€ 11,00**

**Kompendio de la kapitalo de Karlo Markso** C. Cafiero  
Trad. P. Levi  
Riassunto che fornisce l'essenza del libro di Marx sul Capitale, senza fronzoli, adatto ad un vasto pubblico.  
ISBN 978-2-918053-00-2  
SAT – EFK, 2009  
18 cm., 160 p. **€ 10,00**

**L'insegnamento delle lingue straniere  
come politica pubblica** F. Grin

Trad. E. Mongelli e L. Martinelli  
Lo studio del prof. Grin sull'insegnamento  
delle lingue.  
ISBN 888-759500-3  
E.R.A., Roma 2009  
21 cm., 116 p. € 15,00

**La itala socialismo kaj esperanto**  
AA.VV.

Testi del dibattito sull'esperanto apparsi nelle  
riviste socialiste italiane.  
ISBN 978-2-9528922-1-6  
E. F. Kooperativo de SAT 2008  
15 cm., 78 p. € 7,00

**Paĉjo, kio estas rasismo?** T. B. Jelloun  
trad. A. LeQuint e J. Le Puil

Un tema scottante come il razzismo nel  
dialogo fra padre e figlio.  
ISBN 92-9017-063-8  
U.E.A., Rotterdam 1999  
19 cm., 54 p. € 7,50

**La Pariza komunumo de 1871** AA.VV.

Un riassunto dell'importante fatto politico  
accaduto nel 1871.  
ISBN 978-2-9528922-2-3  
E. F. Kooperativo de SAT  
15 cm., 90 p. € 6,00

**La Respubliko** Platone

Trad. D. Broadribb  
L'opera fondamentale della filosofia occidentale.  
ISBN 978-1-59569-254-2  
Mondial, Novjorko 2012  
21 cm., 351 p. € 24,00

**La Revolucio malantaŭ la ĉaro**

L. Urtubia  
Trad. A. Arana **NOVITA'**  
Sotto il regime di Franco, un soldato basco  
fugge in Francia, da dove aiuta – con  
mezzi non sempre onesti – la resistenza  
spagnola contro Franco.  
ISBN 978 841 76 071 66  
Erroteta-Amorebieta, 2019  
21 cm., 262 p. € 24,00

**Simboloj de Rusio** V. Opletajev

Conoscete gli stemmi statali, l'inno e la  
bandiera russa? Conoscete la balalaika, il  
samovar e il kalašnikov? 25 di questi simboli  
si rivelano ai più curiosi in questo libro.  
ISBN 978-5-7161-0271-2  
Impeto, Moskvo 2015  
20 cm., 100 p. € 12,00

**\*Teknikoj de neperforto** A. Capitini

Trad. N. Rossi  
Scritto nel 1967, ma attualissimo, contiene i  
principi della nonviolenza, con rimandi a  
concrete esperienze in Italia e nel mondo.  
ISBN 978-88-7036-810-9  
Edistudio, Pisa 2011  
16 cm., 186 p. € 15,00

**Verdaj papagoj** G. Strada

Trad. AA.VV.  
Tre famkonata itala kirurgo rakontas sian  
batalon kontraŭ la milito kaj sia laboro por  
helpi la viktimojn de tiu tragedio.  
ISBN 978-88-7695-453-5  
Arcipelago Edizioni, Milano 2012  
19 cm., 146 p. € 10,00





## 12 - FUMETTI e LIBRI PER RAGAZZI

### Alico en mirlando

L. Carroll

trad. D. Broadribb

La famosa fiaba di Alice.

Sezonoj, Kalinigrad 2004

20 cm., 80 p.

€ 9,00

### Asteriks kaj Kleopatra

Gosciny

Trad. N. Korasić

Una nuova avventura dei disobbedienti galli in terra d'Egitto.

ISBN 953-6157-20-9

Izvori, Zagreb 1995

29 cm., 48 p.

€ 15,00

### La aventuroj de Pinokjo

C. Collodi

trad. J. Horvath

La celeberrima favola per ragazzi.

ISBN 90-71205-91-6

F.E.L., Antwerpen 2003

20 cm., 158 p.

€ 10,00

### Ĉisko kaj Vinio – La brusela bubo

W. Vandersteen

Famoso racconto del

folclore olandese

"Suske en Wiske",

tradotto in diverse lingue.

Standaard Uitgeverij –

Antwerpen 2002

26 cm., 58 p.

€ 7,00



### Diabolik, la reĝo de la teroro

Trad. D. Binaghi, F. Zanoner

Uno dei più diffusi fumetti italiani degli anni

'60, ora disponibile in esperanto. L'albo è il

risultato di una collaborazione Edistudio,

IEJ, FEI.

ISBN 978-88-7036-083-7

Edistudio, Pisa 2009

21 cm., 144 p.

€ 6,00

### La Dia Komedio rakontata al la infanoj

A. Piccione

Trad. C. Minnaja

**NOVITA'**

Illustrazioni di F. Rovira

Il famoso poema semplificato e illustrato spiegato ai ragazzi.

ISBN 978-88-96582-26-8

F.E.I., Milano 2021

22 cm., 190 p.

€ 27,00

### La domo ĉe Pu-Angulo

A. A. Milne

Trad. E. Grimley Evans

**NOVITA'**

La seconda raccolta di racconti sul famoso orsetto Winnie-la-Pu. Con illustrazioni di E.

H. Shepard

ISBN 978-090 27 56 410

EAB., Barlaston 2021

22 cm., 185 p.

€ 21,00

### La Eta Princo

A. De Saint-Exupéry

Trad. P. Delaire

Un'affascinante fiaba per tutte le età. Con i disegni dell'autore.

ISBN 978-2-9507376-5-6

Kanada Esperanto-Asocio, Espéranto-

France 2010

22 cm., 94 p.

€ 15,00

### Fabeloj de la mezepoko

A. Striganova

22 favole medievali di una pagina, tutte illustrate dall'autrice.

ISBN 978-5-7161-4280-4

Impeto, Moskvo 2015

14 cm., 48 p.

€ 4,00

### **Fabeloj de la neserioza heroo**

A. Striganova

Un'altra piccola serie di favole raccontate e illustrate dall'autrice.

ISBN 978-5-7161-0305-4

Impeto, Moskvo 2019

14 cm., 48 p.

**€ 4,00**

### **Fabeloj pri amo**

A. Striganova

21 favole di una pagina raccontate e illustrate dall'autrice.

ISBN 978-5-7161-0302-3

Impeto, Moskvo 2018

14 cm., 48 p.

**€ 4,00**

### **Fabeloj pri la triopo**

A. e B. Strugackij

Trad. M. Bronštejn

Favole di fantascienza che sbeffeggiano la stagnante burocrazia sovietica.

ISBN 978-5-7161-0209-5

Eld. Impeto, Moskvo 2010

20 cm., 192 p.

**€ 10,00**

### **Le fantastorie della nonna/la fantarakontoj de l'avino**

L. Barbagallo/ L. Tadolini

Raccolta di brevi racconti tra il favoloso e il fiabesco.

ISBN 978-88-88030-95-1

Edizioni EVA, Venafrò (IS) 2007

21 cm., 60 p.

**€ 12,00**

### **Hundoj kaj katoj**

U. Intini

Un racconto fantastico sull'inimicizia fra cani e gatti attraverso i secoli.

ISBN 978-88-97930-78-5

Edizione Eva, Venafrò 2016

28 cm., 112 p.

**€ 18,00**

### **\*La ĵurnaleta de Joĉjo Tempesto**

Vamba (L. Bertelli) Trad. U. Broccatelli

Un affresco ironico di usi e costumi dell'Italia giolittiana, un mirabile esempio di satira dell'epoca. Illustrato con i disegni originali dell'autore.

ISBN 978-88-7036-082-0

Edistudio, Pisa 2009

24 cm., 224 p.

**€ 18,00**

### **\*Lupo Alberto**

Silver

Gli animali di una fattoria, il cui principale attore è Alberto, sono lo specchio degli uomini e della loro spregevolezza.

ISBN 978-88-7036-086-8

Edistudio, Pisa 2010

21 cm., 144 p.

**€ 7,50**

### **La malbeno de Tarumo kaj Nurana**

J. M. Progiante

**NOVITA'**

Ragazzi di diverse nazioni si incontrano in Brasile e si immergono in un'avventura con una lunga storia.

ISBN 978-85-67442-06-0

San-Paùlo, 2018

19 cm., 74 p.

**€ 8,00**



### **Miraklo de unu momento**

A. Striganova

22 "momenti" di una pagina, tutti illustrati dall'autrice.

ISBN 978-5-7161-0258-3

Impeto, Mosca 2014

14 cm., 48 p.

**€ 5,00**

### **Paolo – la iernanto de Leonardo da Vinci**

H. Ulrich

Romanzo storico ricco di avventure, emozioni e tensione.

ISBN 978-80-87169-01-8

KAVA-PECH, Dobřichovice 2008

20 cm., 112 p.

**€ 12,00**

### **Ridu kun ni**

raccolta da P. Lukoševičiene

Tanti piccoli racconti adatti a grandi e piccoli per migliorarsi e divertirsi.

ISBN 978-9955-694-83-0

E-Klubo Panevėžys, 2009

21 cm., p. 77

**€ 7,50**

### **Sciencoj kaj eroj**

U. Intini

Le varie branche della scienza spiegate chiaramente in piccoli brani.

ISBN 978-88-97930-75-4

Edizione Eva, Venafrò 2016

21 cm., 104 p.

**€ 12,00**

### **Salutu la sinjorinon!**

#### **La eta Spirù**

Tome & Janry

Il primo volume dell'avventura della piccola Spirù in esperanto.

ISBN 2-9524-120-1-4

Esperanto-Jeunes, Paris

2005

30 cm., 48 p.

**€ 12,00**



### **Trezoroj de Mirmiloj**

J. Crhista

Trad. P. Wierzbowski

Un nuovo fumetto in Esperanto, arrivato dalla Polonia, con le avventure di Kajko e Kokošo.

ISBN 978-83-281-2636-7

Egmont Polska, Warszawa 2017

28 cm., 44 p.

**€ 10,00**

### **La viro kiu plantis arbojn**

J. Giono

Una bella fiaba a sfondo ecologico.

ISBN 2-86819-503-5

Utouie, Bats 1991

23 cm., 32 p.

**€ 7,50**

## **13 - TEATRO**

### **Cyrano de Bergerac**

E. Rostand

Trad. A. Cherpillod

Opera teatrale basata sulla vita del famoso scrittore francese del 17° secolo.

Fonto, Chapecó 2016

20 cm., 250 p.

**€ 15,00**

### **Doktoro Esperanto**

M. Migliucci

DVD, monologo liberamente tratto da "Una voce per il mondo", porta in scena la vita di Zamenhof. Adattato ed interpretato da Mario Migliucci.

ISBN 978-88-7036-701-0

Edistudio, Pisa 2009

**€ 18,00**

### **\*La fatomaŝino**

J. Cocteau

trad. G Lagrange

Parodia sulla sorte di Edipo.

ISBN 88-7036-009-1

Edistudio, Pisa 1979

21 cm., 125 p.

**€ 6,00**

### **Faŭsto I + II**

J. W. Von Goethe

Trad. K. Schulze

Il famoso dramma di un uomo colpevole di aver stretto un patto col diavolo. 2a ediz.

ISBN 1-59569-008-5

Mondial, Novjorko 2004

21 cm., 568 p.

**€ 25,00**

**\*La gastejestrino**

C. Goldoni

trad. C. Minnaja

La popolare commedia del famoso scrittore veneziano.

ISBN 88-7036-014-8

Edistudio, Pisa 1981

21 cm., 154 p.

**€ 10,00****La graveco de la fideligo**

O. Wilde

Trad. W. Auld

Una commedia molto spiritosa che si sviluppa in tre atti.

ISBN 0-9505323-7-1

Esperantaj Kajeroj Manĉestro 1987

21 cm., 80 p.

**€ 6,00****Hamleto, reĝido de Danujo**

W. Shakespeare trad. L. L. Zamenhof

La prima traduzione di questa opera teatrale, con introduzione e chiarimenti per i punti difficili.

ISBN 92-9017-092-1

U.E.A., Rotterdam 2006, 9° ediz.

21 cm., 224 p.

**€ 19,00****Konto de l' vivo**

P. Gubbins

Quattro singoli pezzi teatrali, un po' seri un po' farseschi, di cui due sono stati premiati in concorsi di letterari.

ISBN 90-71205-76-2

F.E.L., Antwerpen 1998

21 cm., 138 p.

**€ 14,00****Murdo en la teatro**

R. C. Gates.

La morte dell'autore diventa velocemente una sceneggiatura che porterà molto lavoro al famoso commissario R. Elis.

ISBN 978-9077066-56-0

FEL. Antverpeno. 2016.

21 cm., 150 p.

**€ 15,00****Reĝo Edipo kaj Antigona**

Sofocle

Trad. D. B. Gregor

Un'elegante traduzione delle due classiche tragedie, che hanno fortemente influito sulla cultura europea, con introduzione ed abbondanti note del traduttore.

La Laguna, 1960

21 cm., 215 p.

**€ 8,00****Songĝe sub pomarbo**

J. Baghy

Opera teatrale in rima di 3 atti e 6 figure fantastiche.

ISBN 978-83-63698-13-3

Ĝurĉevac – Świndnik – Lublin – Bjalistoko, 2017

22 cm., 174 p.

**€ 18,00****Tartufo**

Molière

Trad. A. Cherpillod

Una commedia in cinque atti dove il tema principale è l'ipocrisia.

Chapećó, Brasile 2012

20 cm., 120 p.

**€ 11,00****La vintra fabelo**

W. Shakespeare

trad. H. Tonkin

Uno dei quattro drammi scritti da Shakespeare verso la fine della sua carriera di scrittore e attore.

ISBN 92-9017-091-3

UEA, Rotterdam 2006

21 cm., 154 p.

**€ 11,00****La vivo de Henriko kvina**

W. Shakespeare, trad. H. Tonkin

Dramma in 5 atti sulla vita del re inglese Enrico V, dopo la sua incoronazione e della sua aspirazione alla corona francese.

ISBN 92-9017-083-2

UEA, Rotterdam 2003

21 cm., 158 p.

**€ 12,00**

**Zam – Zam – Zamenhof** P. Gubbins  
Nuova perversione in tre atti di eventi già raccontati.  
ISBN 1-882251-41-5  
Eldonejo Bero, Rotterdam 2006  
21 cm., 88 p. € 11,00

## 14 - Geografia e Turismo

**Le Bandiere - tutti i colori del mondo**  
C. Bollini **NOVITA'**  
Storie, curiosità, leggende, spiegazioni, da scoprire pagina dopo pagina. Una porta aperta su un settore poco conosciuto.  
ISBN 978-88-27864-38-8  
Youcanprint, Lecce 2019  
21 cm., 266 p. € 15,00

**De Patagonio ĝis Alasko** T. Sekelj  
Raccolta di 41 avventure attraverso l'America in 5 viaggi, dal 1939 al 1984.  
ISBN 978-953-7818-04-3  
Ĝurdevac, 2014  
21 cm., 249 p. € 21,00

**FLAGOJ - Niaj flagoj kaj ĉiuj flagoj**  
C. Bollini **NOVITA'**  
Storie, curiosità, leggende, spiegazioni, da leggere in esperanto.  
ISBN 979-12-21411-60-7  
Youcanprint, Lecce 2022  
21 cm., 266 p. € 15,00

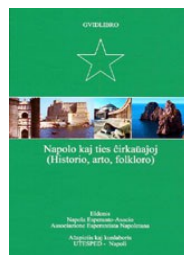
**Florenco** (2a eldono)  
trad. P. V. Orlandini  
La guida di Firenze in esperanto, tratta dalle guide del TCI, Guida rapida d'Italia e Firenze e provincia. Illustrata a colori.  
Stampata in proprio, 2006  
21 cm., 280 p. € 20,00

**Florenco mallonge**  
trad. P. V. Orlandini  
Riedizione della guida di Firenze in un formato più fruibile e pratico. Illustrata con foto a colori.  
Editrice Innocenti, Grosseto 2011  
21 cm., 168 p. € 12,00

**Ili vivas sur la tero** M. kaj B. Robineau  
Diario di otto anni di viaggio con incontri con vari popoli nei cinque continenti.  
ISBN 2-908068-96-6  
Opera, Nantes 1998  
24 cm., 246 p. € 23,00

**Mediterranea breviero** P. Matveječ  
trad, T. Chmielik  
Lo scrittore si propone di capire il "Mediterraneo", è rapito da esso, ma si impegna ad avere significati precisi e limiti fissati.  
ISBN 978-8389962-06-5  
Skovpres-libro-mondo, Bydgoszcz 2007  
21 cm., 231 p. € 20,00

**Napolo kaj ties ĉirkaŭaĵoj**  
N. Rossi - rev. M. L. Russo  
Storia, arte e folclore di una delle più caratteristiche città italiane. Illustrato a colori.  
N.E.A., Napoli 2008  
21 cm., 192 p. € 12,00



### **Ok jaroj ĉirkaŭ la mondo**

M e B. Robineau

L'esperienza di otto anni di viaggi per il mondo, nella maggior parte grazie all'esperanto.

ISBN 978-2-35370-209-1

Opera eldonejo, 2015

24 cm., 244 p.

**€ 20,00**

### **Pasio Defio Amikeco Spertoj de montgrimpisto**

E. Raats

Un professionista di montagna, istruttore di sci e di arrampicata, racconta le sue esperienze di vita in montagna.

ISBN 978-2-918300-70-0

Monda Asembleo Socia (MAS), 2012

20 cm., 100 p.

**€ 15,00**

### **Pasporta servo**

Indirizzario di oltre 1000 persone, in 80 paesi del mondo, che ospitano esperantisti.

Pubblicazione annuale della T.E.J.O.

Rotterdam 2017

16 cm., 248 p.

**€ 9,00**

Consultabile su: <http://pasportaservo.org>

### **Rememoro pri tempo de silko kaj pajlo**

Ĵ. Saga

Una bella monografia illustrata riguardante una città nella provincia Tsuĉiura, a nord di Tokio.

ISBN 83-89863-46-4

Ed. AD REM, Jelenia Gora 2006

24 cm., 266 p.

**€ 26,00**

### **Toskana Maremo 1a parto - Grosseto**

P. V. Orlandini

Ambiente, arte, storia nella provincia di Grosseto e dintorni; con illustrazioni a colori.

ISBN 978-88-7036-079-0

Edistudio, Pisa 2008

20 cm., 142 p.

**€ 18,00**

### **Toskana Maremo 2a parto - Maremo**

P. V. Orlandini

Guida turistica, storica, culturale della provincia di Grosseto; notizie di cronaca, di storia, ricette. Arricchita da foto a colori.

ISBN 978-88-7036-080-6

Edistudio, Pisa 2008

20 cm., 176 p.

**€ 18,00**

### **Triesto, inter karsto kaj Maro – Magiaj itineroj**

E. Doerfler

Una ricca guida per esplorare e conoscere questa bella città, attraverso la storia ed i suoi monumenti.

Triesta Esperanto-Asocio, 2013

21 cm., 108 p.

**€ 12,00**

### **Uno sguardo alla Provincia di Grosseto**

P. V. Orlandini

Il nuovo libro di Orlandini spazia fra geografia, turismo, poesie, storia.....

ISBN 978-88983-10-83-8

Innocenti Editore, Grosseto 2017

25 cm., 326 p.

**€ 15,00**

## **15 - CUCINA**

### **Internacie kuiri**

M. Becker Meisberger

Una raccolta di ricette proposte dai lettori di tutto il mondo della rivista Monato.

ISBN 90-71205-34-7

F.E.L., Antwerpen 2000

21 cm., 186 p.

**€ 11,50**

### **Kiel kuiri sen viando**

C. de Hess

Più di mille ricette, non solo per vegetariani, ma per tutti quelli che apprezzano una sana cucina casalinga.

Fonto, Chapecó 1998

21 cm., 432 p.

**€ 17,00**

**La Dieca Manĝmaniero** N. Esposito

Trad. C. de' Giorgi

Una nuova via alla salute, con cambiamenti nel modo di pensare che portano ad una vita nuova e sana.

ISBN 978-88-96028-95-7

Edizioni EVA, Venafrò 2013

21 cm., p. 55

€ 12,00

**Manĝoj el sanigaj planto** Z. Nanić

Ricette curative per migliorare la propria salute.

ISBN 953-97664-5-1

Memeldono, Zagabria 2002

20 cm., 78 p.

€ 12,00

**Popola medicino ekde antikveco ĝis nun kaj ĝia influo al nuntempa kuracado**

A. U. Krejĉi-Lewanderska

Studio sulla storia della medicina popolare

ISBN 83-86324-25-2

AIS – Akademia Libroservo,

Bratislava 1996

20 cm., 72 p.

€ 7,00

**Tradicia ĉina dieto** W. Disheng

Un libro sui fondamenti della medicina cinese con diete, rimedi e ricette contro le malattie.

ISBN 988-97267-4-2

C.E.E., Hong Kong 2004

20 cm., 360 p.

€ 12,00

DANKON PRO  
LA VIZITO!



## 16 - QUADERNI U.E.A.

**La Komuna Eŭropa Referenckadro**

red. K. Kováts

L'insegnamento ed i metodi di valutazione

per l'acquisizione delle lingue moderne

ISBN 978-929017095-2

U.E.A., Rotterdam 2007

21 cm., 24 p.

€ 4,00

## 17 - MUSICA - FIABE

**Grazia kantas De André**

G. Barboni

10 famose canzoni di Fabrizio De André cantate in esperanto.

CD, Produzione propria, Ancona 2015

€ 15,00

**\*La Fiŝkaptisto** Ĝanfranko

11 canzoni del famoso cantautore De

André tradotte in esperanto.

ISBN 978-88-7036-081-3

CD, Edistudio, Pisa 2007

€ 15,00

**Mayn Lidele** P. Nissim

11 canti della tradizione popolare yiddish.

CD, Edistudio, Pisa 2007

€ 15,00

**La kantado de la komenco** CD

12 nuove canzoni di Piero Nissim

Piero Nissim, Franco Meoli

ISBN 978-88-7036-812-3

Edistudio - Anno 2017

Pag 16

€ 15,00

**Munchhausen, la vera kazo**

La fiaba del famoso barone letta da C.

Frank. Editò dall'au

€ 11,00

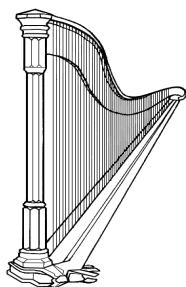
## Saluton al Vi doktoro Esperanto

A. Bonetti

Canti e racconti accompagnati al pianoforte.  
CD con testi scritti – 2002. € 10,00

## Blua horizonto Kjara

10 canzoni di Chiara Raggi tradotte da R. Corsetti e G. Molle a cui il disco è dedicato.  
CD con libretto contenete i testi.  
Prodotto da Musica di Seta e dalla F.E.I., 2019. € 15,00



## 18 - QUADERNI F.E.I.

**Achille Tellini** uomo di scienza, cultura e utopia nell'Italia del primo '900

I. Orsini

Atti del convegno omonimo svoltosi a Bologna nel novembre 2016.

G.E.B., Bologna 2018

21 cm., 44 p.

€ 5,00

**La Kastelo de Miramare** L. Fioroni

La storia del castello, la descrizione delle varie sale e le persone che vi hanno vissuto.  
Stampato in proprio, Milano 2009

21 cm., 36 p.

€ 5,00

**L'uovo di Colombo** *per capirsi in tutto il mondo*

Fascicoletto che illustra la storia e la grammatica dell'Esperanto, valido per diffondere l'idea della lingua internazionale.

F.E.I., Milano 2020

23 cm., 30 p.

€ 1,00





# LA ESPERO

(EO)

« En la mondon venis nova sento,  
tra la mondo iras forta voko;  
per flugiloj de facila vento  
nun de loko flugu ĝi al loko.  
Ne al glavo sangon soifanta  
ĝi la homan tiras familion:  
al la mond' eterne militanta  
ĝi promesas sanktan harmonion.  
Sub la sankta signo de l' espero  
kolektiĝas pacaj batalantoj,  
kaj rapide kreskas la afero  
per laboro de la esperantoj.  
Forte staras muroj de miljaroj  
inter la popoloj dividitaj;  
sed dissaltos la obstinaj baroj,  
per la sankta amo disbatitaj.  
Sur neŭtrala lingva fundamento,  
komprenante unu la alian,  
la popoloj faros en konsento  
unu grandan rondon familian.  
Nia diligenta kolegaro  
en laboro paca ne laciĝos,  
ĝis la bela songo de l' homaro  
por eterna ben' efektivigis. »

(IT)

« Giunto è al mondo un nuovo sentimento,  
per il mondo va una forte voce;  
sulle ali d'un prospero vento  
già s'invola e va di luogo in luogo.  
Alla spada di sangue assetata  
non attira dell'uomo la genia:  
già al mondo in eterna lotta  
fa promessa di santa armonia.  
Alle sante insegne di Speranza  
si raccolgono di pace i combattenti  
e veloce cresce la faccenda  
nel lavoro di color che sperano.  
Forti s'ergono dei millenni i muri  
tra i cento popoli divisi  
cederanno le barriere ostili  
dall'amore santo sfraccellate.  
Sulla base d'una lingua neutra,  
comprendendosi alfin l'un l'altro,  
ecco i popoli diverranno  
una sola grande famiglia.  
Non si stancano i nostri colleghi  
diligenti nel lavoro di pace  
finché il sogno più bello dell'uomo  
per l'eterno bene si realizzi. »

Per conoscere la nostra attività:

**Federazione Esperantista Italiana** -- [www.esperanto.it](http://www.esperanto.it) --

**Gioventù Esperantista Italiana** -- [iej.esperanto.it](http://iej.esperanto.it) --